



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 May 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин*

Двадцать шестая сессия

* Настоящий документ является докладом Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его двадцать шестой сессии. Окончательный доклад будет опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/57/38)*, и будет включен в доклад Комитета о работе его исключительной сессии и двадцать седьмой сессии (A/57/38 (Часть II)).

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо		4
I. Вопросы, доведенные до сведения государств-участников		5
Решения		5
II. Организационные и прочие вопросы	1–19	5
A. Государства — участники Конвенции о ликвидации всех форм дискри- минации в отношении женщин	1–2	5
B. Открытие сессии	3–11	5
C. Участие	12–13	7
D. Торжественное заявление	14	7
E. Утверждение повестки дня и организация работы	15	7
F. Доклад предсессионной рабочей группы	16–18	8
G. Организация работы	19	8
III. Доклад Председателя о деятельности в период между двадцать пятой и два- дцать шестой сессиями Комитета	20–21	8
IV. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в со- ответствии со статьей 18 Конвенции	22–405	9
A. Введение	22–23	9
B. Рассмотрение докладов государств-участников	24–405	9
1. Первоначальные доклады	24–70	9
Фиджи	24–70	9
2. Сводные первоначальный, второй и третий периодические доклады	71–166	15
Эстония	71–118	15
Тринидад и Тобаго	119–166	21
3. Сводные второй и третий периодические доклады	167–214	27
Уругвай	167–214	27
4. Сводные третий и четвертый периодические доклады	215–302	32
Исландия	215–255	32
Шри-Ланка	256–302	36
5. Четвертый и пятый периодические доклады	303–353	41
Португалия	303–353	41
6. Пятый периодический доклад	354–405	47
Российская Федерация	354–405	47

V. Деятельность, осуществляемая в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	406–407	53
VI. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета	408–413	56
VII. Осуществление статьи 21 Конвенции	414–436	58
VIII. Предварительная повестка дня двадцать седьмой сессии	437	61
IX. Утверждение доклада	438	62

Препроводительное письмо

2 мая 2002 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, созданный в соответствии с Конвенцией, «ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности».

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою двадцать шестую сессию 14 января — 1 февраля 2002 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Он утвердил доклад о работе этой сессии на своем 549-м заседании 1 февраля 2002 года. Доклад Комитета настоящим представляется Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем наиглубочайшем уважении.

(Подпись) Шарлотта **Абака**
Председатель
Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

Его Превосходительству
Г-ну Кофи Аннани
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Вопросы, доведенные до сведения государств-участников

Решения

Решение 26/I

Заявление о солидарности с афганскими женщинами

Комитет постановил принять заявление о солидарности с афганскими женщинами (см. пункты 417–421 ниже).

Решение 26/II

Гендерные вопросы и устойчивое развитие

Комитет постановил принять заявление о гендерных вопросах и устойчивом развитии, которое будет препровождено подготовительному комитету Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге, Южная Африка, с 26 августа по 4 сентября 2002 года (см. пункты 422–429 ниже).

Решение 26/III

Ликвидация дискриминации в отношении пожилых женщин на основе Конвенции

Комитет постановил принять заявление о ликвидации дискриминации в отношении пожилых женщин на основе Конвенции, которое будет препровождено подготовительному комитету Всемирной ассамблеи по проблемам старения, которая состоится в Мадриде с 8 по 12 апреля 2002 года (см. пункты 430–436 ниже). Он также постановил при условии наличия ресурсов выделить одного из своих членов для участия во Всемирной ассамблее от его имени.

Решение 26/IV

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная детям

Ссылаясь на свое решение 25/III о специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной детям, Комитет постановил, при условии наличия ресурсов выделить одного из своих членов для участия в работе специальной сессии, которая состоится с 8 по 10 мая 2002 года от своего имени.

Глава II

Организационные и прочие вопросы

А. Государства — участники

Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

1. По состоянию на 1 февраля 2002 года — дату закрытия двадцать шестой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин — число государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года, составляло 168. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

2. Список государств — участников Конвенции будет приведен в приложении I к окончательному докладу Комитета о его работе в 2002 году. Список государств-участников, которые приняли поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, будет приведен в приложении II. Список государств-участников, которые подписали Факультативный протокол к Конвенции, ратифицировали его или присоединились к нему, будет приведен в приложении III.

В. Открытие сессии

3. Комитет провел свою двадцать шестую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 14 января по 1 февраля 2002 года. Комитет провел 21 пленарное заседание (529-е–549-е) и провел в качестве рабочей группы открытого состава 12 заседаний.

4. Сессию открыла Председатель Комитета Шарлотта Абака (Гана), которая была избрана на двадцать четвертой сессии Комитета в январе 2001 года.

5. Выступая в Комитете на его 529-м заседании 14 января 2002 года, Анджела Э.В. Кинг, помощник Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, приветствовала

двух новых членов Комитета, кандидатуры которых были выдвинуты их правительствами и утверждены Комитетом на оставшийся срок полномочий двух бывших членов, вышедших в отставку в связи с необходимостью выполнения профессиональных обязательств. Специальный советник также представила Кэролин Ханнан, которая недавно была назначена Директором Отдела по улучшению положения женщин.

6. Отметив, что в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями наблюдались трудности, обусловленные трагическими событиями 11 сентября 2001 года, Специальный советник сказала, что этот период одновременно был отмечен рядом знаменательных событий. К ним относятся Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая проходила с 31 августа по 8 сентября 2001 года в Дурбане, Южная Африка. Ряд членов Комитета, включая его Председателя, приняли участие в работе Конференции, на которой было признано, что расизм, расовая дискриминация и связанная с ними нетерпимость затрагивают женщин и девочек иным образом в отличие от мужчин и мальчиков, и была подчеркнута необходимость учета гендерной проблематики в соответствующих политике, стратегиях и программах, направленных на борьбу с расизмом и расовой дискриминацией. Она также подробно остановилась на стратегиях, рекомендованных Конференцией для борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, которые включают подписание и ратификацию договоров по вопросам прав человека и других документов, включая Конвенцию и Факультативный протокол к ней, а также их всестороннее осуществление.

7. Специальный советник информировала Комитет о событиях, касающихся положения женщин и девочек в Афганистане. Организация Объединенных Наций провела под председательством Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану переговоры между четырьмя афганскими группами в Бонне (Германия), которые завершили 5 декабря 2001 года подписанием Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов. Две женщины принимали участие в этих переговорах в качестве полномочных делегатов, а еще две женщины были включены в

состав Временной администрации в качестве министра по делам женщин и министра здравоохранения. Она также сообщила членам Комитета о том, что в состав первой комплексной целевой группы поддержки миссии, которая была учреждена для оказания консультативной помощи Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану, входят три специалиста по гендерным вопросам из Отдела по улучшению положения женщин, Мировой продовольственной программы (МПП) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

8. Специальный советник привлекла внимание к Встрече афганских женщин на высшем уровне по проблемам демократии, состоявшуюся в Брюсселе 4–5 декабря 2001 года, которая была организована по просьбе афганских женщин Инициативной группой европейских женщин, Ассоциацией за скорейшее обеспечение равенства и другими группами в сотрудничестве с ее Канцелярией и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Цель этой встречи, в которой она принимала участие, заключалась в определении афганскими женщинами своих приоритетных задач в рамках будущего развития Афганистана, особенно в том, что касается их всестороннего участия в мирном процессе, в том числе в контексте резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года, касающейся проблем женщин, мира и безопасности. Встреча завершилась принятием Брюссельской прокламации, в которой отражены требования женщин в отношении восстановления Афганистана. Одним из документов, которым в Прокламации было уделено особое внимание, является Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

9. Специальный советник информировала членов Комитета о том, что она и Отдел по улучшению положения женщин использовали любые возможности для поощрения ратификации Конвенции и Факультативного протокола к ней, а также принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции. Постоянным представителям всех государств-участников, которые еще не приняли поправку, были направлены письма с настоятельным призывом о ее принятии. Ее канцелярия и Отдел по улучшению положения женщин сотрудничали с Управлением по правовым вопросам в деле организации мероприятия Управления, посвященного подписанию/ратифика-

ции договоров, которое было проведено 19 сентября — 5 октября 2001 года и было направлено на обеспечение всеобщей ратификации договоров Организации Объединенных Наций, которые являются наиболее актуальными в деле улучшения положения женщин. В ходе этого мероприятия значительное число государств ратифицировали эти договоры и присоединились к ним. Отдел по улучшению положения женщин также оказал техническую помощь в проведении субрегионального учебного практикума по вопросу о ратификации Конвенции, организованного Секретариатом Тихоокеанского сообщества при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

10. Специальный советник сообщила членам Комитета о том, что с учетом его решения 25/1 Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет провести в 2002 году в порядке исключения чрезвычайную сессию продолжительностью три недели, которая будет полностью использована для рассмотрения докладов государств-участников в целях ликвидации отставания в их рассмотрении. Она отметила, что при обсуждении этого вопроса Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам высказал мнение о том, что предполагаемая ликвидация отставания может иметь временный характер, если Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин не внесет изменения в свои методы работы, включая его процедуры представления отчетности, и не даст руководящие указания относительно объема докладов, получаемых от государств-участников. Консультативный комитет также отметил, что Комитету и государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о принятии руководящих принципов относительно представления отчетности, которые могли бы обеспечить ограничение объема докладов государств-участников и упорядочение их структуры и содержания.

11. В заключение Специальный советник сообщила, что на текущей сессии Комитету предстоит рассмотреть доклады восьми государств-участников и продолжить рассмотрение общей рекомендации Комитета в отношении пункта 1 статьи 4 Конвенции, касающейся временных специальных мер, направленных на ускорение обеспечения фактического равенства между мужчинами и женщинами. Она

также напомнила о том, что 26 августа — 4 сентября 2002 года в Йоханнесбурге будет проведена Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и что Комитет, возможно, пожелает подготовить материалы для этого мероприятия.

С. Участие

12. В работе двадцать шестой сессии приняли участие все члены Комитета.

13. Список членов Комитета с указанием их сроков полномочий содержится в приложении IV к окончательному докладу Комитета о работе в 2002 году.

Д. Торжественное заявление

14. При открытии двадцать шестой сессии на 529-м заседании и до того, как приступить к выполнению своих обязанностей, два члена сделали торжественное заявление, предусмотренное правилом 15 правил процедуры Комитета. Это были Кристина Капалата (Объединенная Республика Танзания), кандидатура которой была предложена ее правительством и утверждена Комитетом на оставшийся срок полномочий Аши Роуз Мтенгети-Мигиро, и Фумико Сайга (Япония), кандидатура которой была выдвинута ее правительством и утверждена Комитетом на оставшийся срок полномочий Чикако Тайи.

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

15. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня и организацию работы (CEDAW/C/2002/I/1) на своем 529-м заседании 14 января 2002 года. Была утверждена следующая повестка дня:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление новых членов Комитета.
3. Утверждение повестки дня и организация работы.

4. Доклад Председателя о деятельности в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями Комитета.
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
7. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
8. Предварительная повестка дня двадцать седьмой сессии.
9. Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать шестой сессии.

Ф. Доклад предсессионной рабочей группы

16. Предсессионная рабочая группа двадцать шестой сессии Комитета провела свою работу в период с 23 по 27 июля 2001 года для подготовки перечней проблем и вопросов, относящихся к периодическим докладам, которые предстояло рассмотреть Комитету на этой сессии. В деятельности рабочей группы принимали участие следующие члены, представляющие различные региональные группы: Мавиви Мьякаяка-Манзини (Африка); Хейсу Шин (Азия); Фрэнсес Ливингстон Радей (Европа); и Зельмира Регаззоли (Латинская Америка и Карибский бассейн). Председателем группы была избрана Зельмира Регаззоли.

17. Рабочая группа подготовила перечни проблем и вопросов, относящихся к докладам пяти государств-участников, а именно: Исландии, Португалии, Российской Федерации, Уругвая и Шри-Ланки.

18. На 531-м заседании Комитета 16 января 2001 года Председатель предсессионной рабочей группы внесла на рассмотрение доклад группы (CEDAW/PSWG/2002/1/CRP.1 и Add.1–5).

Г. Организация работы

19. На своем 529-м заседании 14 января 2002 года Комитет постановил рассмотреть вопросы, относящиеся к пункту 6 повестки дня «Осуществление статьи 21 Конвенции» и пункту 7 повестки дня «Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета», в рамках рабочей группы полного состава. Он постановил рассмотреть следующие вопросы: общая рекомендация относительно статьи 4.1 Конвенции; проект типовой формы для сообщений, подготовленный рабочей группой по факультативному протоколу; просвещение по вопросам прав человека; и повестка дня совместного совещания договорных органов, которое будет проведено в июне 2002 года.

Глава III

Доклад Председателя о деятельности в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями Комитета

20. На своем 529-м заседании 14 января 2002 года Председатель Комитета Шарлотта Абака информировала членов Комитета о ее участии в работе Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе о ее участии в ряде важных параллельных мероприятий. Они включали мероприятие «Голоса жертв — рассказы очевидцев из всех районов мира о расовой дискриминации, затрагивающей права человека», и дискуссионный форум на тему: «Последствия многочисленных форм дискриминации в отношении женщин», который был организован Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин и проведен под председательством Верховного комиссара по правам человека Мэри Робинсон. Председатель отметила, что в ходе дискуссионного форума она представила информацию о заявлении Комитета по вопросам, касающимся гендерной проблематики и расовой дискриминации. Председатель подчеркнула, что в ходе мероприятий, проведенных в рамках Всемирной конференции, к работе Комитета был проявлен значительный интерес.

21. Председатель заявила, что Конвенция является эффективным инструментом обеспечения устойчивого человеческого, экономического, социального и

культурного развития. Она настоятельно рекомендовала Комитету уделять больше внимания просвещению по вопросам прав человека и принимать активное участие в работе на заключительном этапе проведения Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995–2004 годы). Она заявила, что просвещение по вопросам прав человека, учитывающее гендерную проблематику, является исключительно важной стратегией, направленной на ликвидацию неравенства, несправедливости и злоупотреблений в быту, на рабочем месте, на улице, в судах, тюрьмах и других местах. Она отметила, что гражданам и сотрудникам руководящих органов следует стремиться к осознанию обязанностей и ответственности в области прав человека и овладевать навыками осуществления эффективного и действенного контроля за соблюдением прав человека и обеспечения их уважения.

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

А. Введение

22. На своей двадцать шестой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные восемью государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции: первоначальный доклад одного государства-участника; сводный первоначальный второй и третий периодические доклады двух государств-участников; сводный второй и третий периодические доклады одного государства-участника; сводный третий и четвертый периодические доклады двух государств-участников; третий и четвертый периодические доклады одного государства-участника; и пятый периодический доклад одного государства-участника.

23. Комитет подготовил заключительные замечания по каждому рассмотренному докладу. Заключительные замечания Комитета, подготовленные членами Комитета, и резюме вступительных заявлений представителей государств-участников приводятся ниже.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Первоначальные доклады

Фиджи

24. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Островов Фиджи (CEDAW/C/FJI/1) на своих 530-м и 531-м заседаниях 17 января 2002 года и на своем 538-м заседании 22 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.530, 531 и 538).

а) Представление доклада государством-участником

25. Представляя доклад, представитель Фиджи заявила, что ее страна разделяет цели и принципы Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, привержена делу защиты прав человека и серьезно относится к своему обязательству выполнять положения Конвенции. Фиджи гордятся тем, что они первыми из тихоокеанских островных государств представили доклад Комитету и до направления в начале 2000 года первоначального доклада сняли свою оговорку к статье 5(а) Конвенции.

26. Представитель отметила, что в работе над докладом участвовали все учреждения государственного сектора вместе с представителями гражданского общества и неправительственными организациями и что Фиджи поделились опытом подготовки своего первоначального доклада на семинаре, проведенном Отделом по улучшению положения женщин в Новой Зеландии в 2001 году.

27. Представитель обратила внимание Комитета на то, что в силу изолированности Фиджи и их тихоокеанских островных соседей от остального мира стране трудно в одиночку противостоять действию глобальных экономических сил, вследствие чего на Фиджи спорадически происходят политические перевороты, и что социальные, экономические и экологические проблемы не могут сказываться на целях и приоритетах страны. Фиджи зависят от экспорта своей продукции, которую они в небольших количествах поставляют на открытый рынок в рамках международного торгового обмена, и по причине застоя в экономике сталкиваются с серьезными трудностями, обуславливающими значительный рост уровня безработицы, миграцию из страны,

снижение уровня жизни населения, рост масштабов нищеты и усиление преступности. Представитель указала, что среди преимущественно высококвалифицированных специалистов, мигрировавших из Фиджи в последние годы, более половины составляют женщины.

28. Предпринятая 19 мая 2000 года попытка гражданского переворота нарушила работу избранного демократическим путем правительства. Проведенные впоследствии общие выборы способствовали восстановлению конституционной демократии и политической стабильности в стране. В выборах в общем числе 353 кандидатов участвовали 26 женщин, из которых 5 одержали победу. В настоящее время две женщины являются членами кабинета министров, две — помощниками министров и одна — членом оппозиции. Из 32 членов сената трое сенаторов — женщины.

29. Продолжает обостряться проблема бедности, за чертой которой, согласно данным проведенного в 1996 году исследования, живут 25,5 процента семей. Среди малоимущих семей 20 процентов составляют неполные семьи, из которых в каждой седьмой родителем является женщина. К числу мер, направленных на улучшение ситуации, можно отнести воссоздание министерства по делам женщин, для обеспечения паритета с департаментом социального благосостояния и департаментом борьбы с нищетой, что свидетельствует о признании наличия проходящей красной нитью через всю Декларацию тысячелетия 2000 года связи между гендерным положением и бедностью. Фиджи признают, что сокращение масштабов нищеты способствовало бы расширению прав женщин и дальнейшему продвижению страны по пути достижения стоящей перед ней цели — цели обеспечения социальной справедливости. В бюджете страны на 2002 год ассигнования на борьбу с нищетой и развитие сельских районов были увеличены на 56 млн. долл. США.

30. Гендерный подход получил особенно широкое применение в ходе реализации плана действий правительства Фиджи по улучшению положения женщин. Правительство оказывает поддержку гражданскому обществу и неправительственным организациям в их усилиях по осуществлению программ для женщин, защите интересов женщин и удовлетворению долговременных и ближайших нужд женщин, дополняя эти усилия принятием мер в таких областях, как борьба с насилием в отношении женщин,

участие женщин в принятии политических решений, работе средств массовой информации, миростроительстве и реформировании правовой системы. В частности, правительство в целях достижения социальной справедливости осуществляет программы в интересах слабо защищенных групп или категорий населения, в том числе оказывает экономическую помощь коренным фиджийцам и ротуманцам. В декабре 2001 года был принят Закон о социальной справедливости, реализовавший на практике положения главы 5 Конституции 1997 года, в соответствии с которыми парламент должен обеспечивать основу для разработки антидискриминационных политики и законодательства.

31. В связи с политическим кризисом в последние два года усилия правительства были сосредоточены в первую очередь на поддержании национальной безопасности. Тем не менее кое-какие из вопросов были решены, например пересмотрен Уголовный кодекс в части половых преступлений. В связи с участвовавшими случаями педофилии были внесены поправки в законы, устанавливающие уголовную ответственность за преступления против детей. Женщины на Фиджи с большим интересом следили за реформой торгового права, особенно в части защиты прав интеллектуальной собственности, а также прав коренного населения, культурных и имущественных прав.

32. Представитель сообщила Комитету о ходе выполнения правительством взятого им на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине обязательства относительно пресечения насилия в отношении женщин. Правительство содействовало реализации программ и организации учебных семинаров и оказывало финансовую поддержку организациям гражданского общества, предлагающим помощь и жилье женщинам, потерпевшим от насилия. Сформированная при министерстве по делам женщин, социальному благосостоянию и борьбе с нищетой целевая группа по борьбе с насилием, которому подвергаются женщины, тесно взаимодействует с женскими организациями гражданского общества в вопросах оказания правовой помощи и обеспечения правовой защиты в отношении женщин, терпящих насилие в семье. Следует надеяться, что в 2002 году удастся достигнуть позитивных результатов.

33. Что касается доступа девочек к школьному образованию и их охвата школьным образованием,

то, согласно данным Комиссии образования Островов Фиджи (ноябрь 2000 года), в начальной школе число девочек с 1970 года по 1999 год увеличилось на 19,8 процента и на 405 процентов в средней школе. Однако среди учащихся, изучающих научно-технические дисциплины, девочек значительно меньше, чем мальчиков. Поэтому девушки и молодые женщины редко становятся специалистами в этих областях. Такое положение объясняется, в частности, тем, что в школе девочки приобретают, как правило, навыки ведения домашнего хозяйства и печатания на машинке, тогда как мальчики изучают черчение и столярное и слесарное дело, а также стереотипным отображением в учебниках социальных ролей женщин и мужчин. Расширение участия женщин в нетрадиционных для них областях обеспечивается за счет стипендий, предоставленных правительствами стран-доноров, примеру которых следуют местные учреждения.

34. Охране репродуктивного здоровья женщин уделяется большое внимание, но не проявляется должная забота о психическом здоровье женщин. Сохраняется тенденция к росту числа случаев заболевания болезнями, передаваемыми половым путем, и министерство здравоохранения поставило перед собой ряд первоочередных задач, в число которых входят профилактика ВИЧ, лечение и уход за лицами, инфицированными ВИЧ/СПИДом, и проведение освидетельствования на предмет обнаружения этого заболевания. Работа сектора здравоохранения тормозится миграцией медицинских специалистов.

35. Представитель сообщила, что вклад сельских женщин редко находит отражение в данных национальной статистики и что не ведется учета численности женщин среди фермеров, рыбаков, работников лесной промышленности и сельских предпринимателей. Требуется улучшения доступ сельских женщин к образованию и медицинской помощи. Правительство придает развитию сельских районов важное значение, и министерство по делам женщин, социальному благосостоянию и борьбе с нищетой делает все, чтобы обеспечить равные возможности для развития женщин и мужчин как на селе, так и в городах.

36. Стереотипные представления о роли и месте женщины широко распространены во всех общинах на Фиджи и, несмотря на рост уровня образования и изменения в традиционных взглядах на взаимоотношения женщин и мужчин, женщины не пользует-

ются равными правами с мужчинами. Положение начинает меняться в городских семьях, где оба родителя — и мужчина, и женщина — работают, однако право принимать решения и здесь остается за мужчиной. Бытовое насилие широко распространено на Фиджи. Оно встречается в большинстве семей, независимо от социального и экономического положения семьи, но лишь в последнее время этот вопрос приобрел общественное звучание. Не может не вызывать тревогу и непрочность института семьи, о которой свидетельствует резкий рост числа обращений за правовой помощью в урегулировании семейных взаимоотношений, в том числе за разводом, получением алиментов и опекой.

37. Представитель завершила свое выступление словами о том, что особая уязвимость Фиджи говорит о необходимости активизации технической поддержки и помощи на международном и региональном уровнях, а также налаживания прочных связей и партнерских отношений с неправительственными организациями, гражданским обществом и частным сектором.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

38. Комитет выражает государству-участнику благодарность за представление, хотя и с задержкой, первоначального доклада, богатого по содержанию и включающего данные с разбивкой по признаку пола, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении составления первоначальных докладов.

39. Комитет признателен государству-участнику за направление делегации во главе с помощником министра по делам женщин, культуры и социального благосостояния.

Позитивные аспекты

40. Комитет приветствует усилия по обеспечению выполнения положений Конвенции посредством совершенствования законодательных базы, политики и программ и при поддержке и активном участии женских организаций гражданского общества. Комитет положительно отмечает то обстоятельство, что при подготовке своего первоначального доклада государство-участник консультировалось с этими организациями. Он приветствует начало реализации Плана действий по улучшению положения женщин

на 1999–2008 годы, в котором получили отражение обязательства, закрепленные в Пекинской платформе действий.

41. Комитет приветствует включение в Конституцию 1997 года специального положения о равноправии мужчин и женщин и учреждение на Фиджи первой комиссии по правам человека в Южно-тихоокеанском регионе. Комитет положительно отмечает признание норм международного публичного права при толковании положений Конституции и отмечает, что это помогает судам использовать Конвенцию в судебном толковании. Комитет признателен государству-участнику за снятие им своих оговорок к статьям 5(а) и 9 Конвенции. Он также приветствует осуществление широкой программы правовых реформ в важнейших областях в соответствии с положениями Конституции и Конвенции, и в частности принятие Закона о гражданстве на основе статьи 9 Конвенции.

42. Комитет выражает государству-участнику признательность за создание министерства по делам женщин, культуры и социального благосостояния и за его содействие в обеспечении учета основных гендерных аспектов в деятельности, направленной на повышение социального благосостояния населения и на борьбу с нищетой. Комитет также приветствует создание целого ряда организационных механизмов, в том числе Национального консультативного совета по делам женщин, с задачей содействия в достижении равенства между мужчинами и женщинами и в осуществлении Плана действий по улучшению положения женщин.

43. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по актуализации гендерной проблематики и мониторинга выполнения, предпринимаемые правительством, предусмотревшим в бюджете средства на эти цели и аудиторскую проверку расходования этих средств, и приветствует инициативы, направленные на внедрение просвещения в вопросах прав человека и гендерного образования.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

44. Комитет отмечает, что препятствиями на пути полного выполнения положений Конвенции являются стереотипные взгляды на профессиональные и семейные обязанности женщин.

45. Комитет признает, что периоды политической нестабильности, этнической напряженности, низких темпов экономического роста и расширения масштабов нищеты в условиях функционирования переходной экономики негативно сказались на усилиях государства-участника по выполнению положений Конвенции.

Основные проблемные области и рекомендации

46. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в Конституции 1997 года отсутствует определение дискриминации в отношении женщин. Комитет отмечает отсутствие эффективных механизмов борьбы с дискриминацией и обеспечения соблюдения гарантированного в Конституции принципа равенства между женщинами и мужчинами в связи с действиями государственных и негосударственных субъектов. Комитет озабочен тем, что Конвенция не получила отражения в мандате Комиссии по правам человека и тем, что у Комиссии нет источника гарантированного поступления средств для финансирования своей дальнейшей работы.

47. Комитет рекомендует в связи с предлагаемым пересмотром Конституции рассмотреть вопрос о целесообразности включения в нее определения дискриминации. Комитет настоятельно призывает государство-участник предусмотреть отлаженный механизм обеспечения соблюдения основных прав и принять закон о равных возможностях, распространив его применение на действия негосударственных субъектов. Комитет также рекомендует расширить мандат Комиссии по правам человека и отразить в нем положения Конвенции, а также предусмотреть в государственном бюджете необходимые средства для финансирования работы Комиссии.

48. Комитет обеспокоен тем, что в Законе о социальной справедливости и «Синей книге», в которых предлагаются антидискриминационные меры в интересах коренных фиджийцев, не учтен гендерный аспект.

49. Комитет рекомендует провести одновременно этническую и гендерную экспертизу Закона о социальной справедливости и «Синей книги» в целях обеспечения уважения принципа равенства полов и соблюдения прав человека в плюралистическом фиджийском обществе, состоящем из представите-

лей разных культур. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать эффективный механизм мониторинга выполнения, с тем чтобы эти программы обеспечивали соблюдение основных прав, гарантированных в Конституции, и закрепленной в Конвенции концепции временных специальных мер и способствовали ликвидации дискриминации в отношении всех женщин на Фиджи.

50. Комитет озабочен тем, что, несмотря на значительные успехи, достигнутые в сфере образования, на Фиджи по-прежнему делается не все в плане создания равных возможностей для работы и отсутствует доступная широкая база данных о женщинах-специалистах, участии женщин в политической жизни и их выдвижении на руководящие должности.

51. Комитет рекомендует принять временные специальные меры в соответствии со статьей 4.1 Конвенции в целях расширения представительства женщин в центральных и местных органах власти и на руководящих должностях всех уровней.

52. Комитет отмечает, что активное участие женских организаций гражданского общества и рекомендует дальнейшее использование этого важного ресурса для достижения целей устойчивого развития и оказания содействия в обеспечении равноправия между мужчинами и женщинами на Фиджи.

53. Комитет рекомендует активизировать участие женских организаций гражданского общества в работе Консультативного совета по делам женщин, а различным государственным механизмам — взаимодействовать с этими организациями в осуществлении Плана действий по улучшению положения женщин на 1999–2008 годы.

54. Комитет отмечает тяжелое бремя, которое несут женщины, выполняя одновременно профессиональные и семейные обязанности, и рост числа семей с одним родителем-женщиной. Он озабочен тем, что глубоко укоренившиеся стереотипные представления о женщинах и широко распространенная в обществе точка зрения, согласно которой главой семьи должен быть только мужчина, поощряют сегрегацию в сфере занятости и игнорирование экономического вклада женщин.

55. Чтобы добиться изменения существующих стереотипов, Комитет рекомендует в ускоренном порядке осуществить широкую программу просве-

щения по вопросам прав человека и гендерного образования, предусматривающую распространение информации о Конвенции. Он также рекомендует внести в законодательные и административные акты изменения, закрепляющие за женщинами право быть главой семьи и концепцию общего экономического вклада и общих семейных обязанностей.

56. Комитет выражает обеспокоенность тем, что женщины не получают равного вознаграждения за труд равной ценности и не имеют равных возможностей при поступлении на работу и равного права на продвижение по службе. Более того, тяжелые условия работы женщин, особенно в зонах, свободных от налогообложения являются нарушением статьи 11 Конвенции. Комитет также выражает озабоченность отсутствием законодательного закрепления отпуска по беременности и родам.

57. Комитет рекомендует в самое ближайшее время принять законопроект об отношениях в промышленности и законопроект о равных возможностях и отменить все устаревшие законы о труде. Реформа законодательства должна привести к законодательному закреплению отпуска по беременности и родам и установлению ответственности за сексуальные домогательства на работе. Комитет призывает государство-участник содействовать принятию кодекса этических норм для инвесторов, в том числе в зонах, свободных от налогообложения.

58. Комитет выражает озабоченность массовыми случаями насилия по этническому признаку и признаку пола в отношении женщин во время гражданских беспорядков. Он озабочен тем, что, несмотря на принимаемые государством-участником меры по обузданию насилия по признаку пола, девочки и женщины продолжают часто подвергаться насилию и сексуальному домогательству в семье. Комитет также обеспокоен существованием обычая, согласно которому муж имеет право подвергать жену телесным наказаниям, и обычая «булу-булу», которые фактически узаконивают насилие в обществе. Комитет также отмечает, что не был принят законопроект о доказывании, в соответствии с которым предусматриваются изменения процедур в случае преступлений на сексуальной почве.

59. Комитет просит государство-участник вести более активную борьбу с насилием по признаку пола и в самое ближайшее время принять предлагае-

мые законопроекты, предусматривающие уголовную ответственность за насилие в семье и половые преступления и запрещающие обычаи, узаконивающие насилие в отношении женщин. В частности, он призывает государство-участник решительнее проводить линию на искоренение практики любовного урегулирования случаев изнасилования и сексуального домогательства в соответствии с обычаем «булу-булу». Комитет рекомендует как можно скорее обеспечить принятие и вступление в силу законопроекта о доказывании.

60. Комитет выражает обеспокоенность тем, что рост масштабов нищеты и трудные экономические условия подрывают достижения Фиджи в сфере женского образования. Эти условия ведут к тому, что все больше и больше девочек перестают посещать школу и, следовательно, обостряются проблемы, связанные с ранним замужеством, подростковой беременностью и сексуальной эксплуатацией девочек.

61. Комитет рекомендует проводить целенаправленную политику и программы по сокращению масштабов нищеты, по предотвращению ранних браков, подростковой беременности и ухода девочек из школы.

62. Комитет отмечает успехи, достигнутые в области охраны здоровья женщин, но его беспокоит то, что на отдаленных островах женщины страдают от высоких уровней материнской и детской смертности. Он отмечает трудности, с которыми сталкиваются органы здравоохранения из-за миграции медицинских специалистов, а также то, что основной причиной смертности среди женщин являются рак шейки матки и болезни органов кровообращения. Комитет также озабочен масштабами распространения болезней, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД.

63. Комитет рекомендует в первоочередном порядке предусмотреть выделение средств на улучшение медицинского обслуживания женщин, в том числе на отдаленных островах и на борьбу с болезнями, передаваемыми половым путем, включая и ВИЧ/СПИД. Он призывает государство-участник принимать упреждающие меры и создавать стимулы для привлечения местных медицинских специалистов к работе в медицинских учреждениях Фиджи.

64. Комитет выражает обеспокоенность обострением проблемы проституции в связи с ухудшением экономического положения, а также тем, что продолжает применяться колониальный закон 1944 года, согласно которому считается наказуемым только поведение женщины, занимающейся проституцией.

65. Комитет рекомендует разработать последовательную и комплексную программу реформирования законодательства и проводить политику и программы, облегчающие реинтеграцию, подвергая уголовному наказанию только действия тех, кто занимается на сексуальной эксплуатации женщин.

66. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что на Фиджи законы о семье содержат много дискриминационных положений, а ограничительные законы о разводе подталкивают к насилию, в том числе к самоубийству. Он также с обеспокоенностью отмечает, что предложенный законопроект о семье не был принят.

67. Комитет настоятельно призывает государство-участник как можно скорее принять законопроект о семье и привести во всех общинах закон о семейных отношениях в соответствие с Конституцией и Конвенцией.

68. Комитет настоятельно призывает государство-участник подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее передать на хранение документ о ратификации поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающейся продолжительности сессий Комитета.

69. Комитет просит, чтобы в своем следующем периодическом докладе, представляемом в соответствии со статьей 18 Конвенции, государство-участник высказалось по конкретным моментам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях. Он, в частности, просит включить в него информацию об эффективности законодательства, политики и программ.

70. Комитет просит широко распространить настоящие заключительные замечания в Республике Островов Фиджи, с тем чтобы ознакомить население Фиджи, в частности работников законодательных и исполнительных органов, с мерами, принятыми для обеспечения юридического и фактического равноправия женщин, и шагами, которые потребуются в этой связи в будущем. Он просит государ-

ство-участник и впредь широко популяризировать, в частности среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию и Факультативный протокол к ней, выносимые Комитетом рекомендации общего характера, а также Пекинскую декларацию и Платформу действий и результаты двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

2. Сводные первоначальный, второй и третий периодические доклады

Эстония

71. Комитет рассмотрел сводный первоначальный, второй и третий периодические доклады Эстонии (CEDAW/C/EST/1-3) на своих 539, 540 и 548-м заседаниях 23 и 29 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.539, 540 и 548).

а) Представление доклада государством-участником

72. Внося на рассмотрение доклад, представитель отметила, что женское движение зародилось в Эстонии в 80-е годы XIX века, когда были созданы первые женские организации; что Союз женщин, основанный в 1907 году, публично высказался по вопросу о правах женщин, включая право на равную оплату за равный труд; и что первая Конституция Эстонии, принятая в 1920 году, предоставила женщинам право голоса. Активность женских организаций значительно возросла в 80-е годы, а после достижения Эстонией независимости в 1991 году было образовано несколько новых женских организаций; в связи с состоявшейся в Пекине четвертой Всемирной конференцией по положению женщин вопросы равенства полов вновь стали актуальными. В целях содействия достижению равенства мужчин и женщин в 1996 году был создан межведомственный комитет, приоритетными направлениями деятельности которого было создание и укрепление национальных структур по обеспечению учета принципа равенства полов; анализ соответствия эстонского законодательства международным стандартам в отношении равенства полов; обеспечение гарантий предоставления статистических данных с разбивкой по признаку пола; улучшение положения

женщин на рынке труда и расширение участия женщин в процессе принятия решений.

73. Осуществлению мер по обеспечению равенства полов в Эстонии способствовала реализация многочисленных инициатив, финансируемых из-за границы, в том числе посредством изучения социально-экономического положения женщин и мужчин, а также установление контактов и налаживание сотрудничества с организациями по защите прав женщин, другими странами, в частности со странами Северной Европы, и международными и региональными организациями. В 1991 году Эстония присоединилась к почти 30 важнейшим конвенциям Организации Объединенных Наций. Вследствие быстроты, с которой была осуществлена ратификация, и широкомасштабности правовых реформ Эстония столкнулась с серьезными трудностями в плане своевременного представления докладов об осуществлении конвенций, однако несколько докладов уже представлены. Эстония ратифицировала ряд конвенций Международной организации труда (МОТ), включая Конвенцию № 100 о равном вознаграждении, и как член Совета Европы ратифицировала основные документы по правам человека. Кроме того, будучи страной, подавшей заявку на вступление в Европейский союз, Эстония привела свое национальное законодательство в соответствие с европейскими стандартами в области труда. С 1998 года меры, направленные на содействие достижению равенства между мужчинами и женщинами, являются составной частью плана действий правительства, а Национальная программа правительства по приобретению знаний и опыта включает подглавы, посвященные равному обращению в отношении мужчин и женщин и равенству полов.

74. Представитель отметила, что Конституция Эстонии гарантирует равные права каждому, а в ряде эстонских законов закрепляются права женщин. В проекте закона о гендерном равенстве, который был представлен парламенту Эстонии в конце 2001 года, в частности, содержится специальный запрет на прямую дискриминацию; предусматриваются меры борьбы с косвенной дискриминацией; на работодателей возлагается обязанность создавать условия для достижения равенства между мужчинами и женщинами. Представитель сообщила Комитету о том, что надзор за деятельностью государственных учреждений, включая обеспечение гарантий соблюдения конституционных прав и свобод, осуществляет Управление канцлера юстиции и что каких-

ет Управление канцлера юстиции и что каких-либо обращений в связи с нарушениями прав женщин в это управление пока не поступало. Бюро по вопросам гендерного равенства в министерстве социальных дел координирует деятельность по обеспечению учета вопросов равенства полов; осуществляет надзор за законодательным процессом с точки зрения его воздействия на равенство полов; организует подготовку национальных планов действий, направленных на содействие гендерному равенству.

75. Представитель заявила, что постоянно уделяется внимание повышению уровня информированности общественности о гендерной проблематике и что осуществлен ряд программ подготовки по гендерным вопросам. Участие гражданского общества в решении вопросов равенства полов приветствуется, и женские неправительственные организации Эстонии, количество которых в последнее десятилетие резко возросло, находятся в стадии объединения, в том числе посредством создания региональных «круглых столов». В 2001 году правительство впервые выделило финансовые средства на поддержку деятельности «круглых столов» и их объединение в общую сеть.

76. Представитель отметила, что, хотя уровень представительства женщин на руководящих должностях еще недостаточно высок, происходят позитивные изменения. Вопрос равенства полов включен в платформы ряда политических партий; в ходе выборов 1999 года расширилось представительство женщин в парламенте и местных органах власти; в состав формируемого в настоящее время правительства будут входить пять министров-женщин. Женщины составляют примерно две трети от численности лиц, работающих полный рабочий день; отмечается высокая степень горизонтальной и вертикальной сегрегации между мужчинами и женщинами в плане занятости; средняя заработная плата женщин примерно на четверть меньше средней заработной платы мужчин. Закон о заработной плате гарантирует равную оплату и запрещает дискриминацию по признаку пола в вопросах вознаграждения, однако вследствие относительно высокого уровня безработицы женщины вынуждены искать работу в секторе неорганизованного производства, где они выполняют низкооплачиваемую работу и не имеют социального обеспечения. Принят ряд мер по улучшению ситуации, включая совместный контроль и инспектирование компаний Трудовой ин-

спекцией и другими органами. В национальном плане действий в области занятости на 2002 год предусматривается создание рабочих мест и предоставление равных возможностей, а одним из его компонентов является активизация деятельности по предоставлению равных возможностей для женщин и мужчин; в соответствии с Планом действий в области занятости на период 2001–2003 годов будут разработаны стратегии обеспечения учета вопросов равенства полов в сфере занятости и профессиональной деятельности. Более активное проведение политики гарантирования равных возможностей для женщин и мужчин также является одним из приоритетных направлений работы. Представитель информировала Комитет о мерах, принимаемых в целях оказания поддержки предпринимателям из числа женщин, особенно в сельских районах.

77. Представитель отметила, что уровень охраны здоровья женщин и детей в Эстонии значительно повысился; информация, касающаяся репродуктивного здоровья, получает более широкое распространение; в 1999 году начато осуществление программы в области репродуктивного здоровья на период 2000–2009 годов. Количество аборт по-прежнему велико, однако в последние годы этот показатель сократился. Поскольку страна сталкивается с новыми проблемами, такими, как ВИЧ/СПИД, принимаются превентивные и воспитательные меры в целях решения проблемы ВИЧ/СПИДа и других венерических заболеваний. Достигнуты существенные успехи в борьбе с насилием в отношении женщин, включая создание социологической базы данных о масштабах и о распространенности насилия в отношении женщин; и разработку широко-масштабного проекта, предусматривающего расширение сотрудничества между полицией и социальными работниками в вопросах профилактической деятельности и оказания помощи жертвам насилия. Ведется работа над правительственным планом действий по снижению уровня и предотвращению насилия в отношении женщин, который включает такие задачи, как заострение внимания общественности на опасности насилия в отношении женщин; совершенствование законодательства; расширение возможностей полиции; внедрение подхода, ориентированного на оказание помощи жертвам; укрепление межучрежденческого сотрудничества.

78. Правами и льготами, связанными с воспитанием детей, в настоящее время в равной степени поль-

зуются матери и отцы, а новый закон об отпусках, в частности, предоставляет отцам право на отпуск продолжительностью в 14 календарных дней во время беременности матери и отпуска по беременности и родам.

79. В заключение представитель заявила Комитету, что в деле улучшения положения женщин в эстонском обществе достигнут значительный прогресс, но, несмотря на это, должны быть предприняты усилия по дальнейшему полномасштабному осуществлению Конвенции. И правительство намерено продолжать эту работу.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

80. Комитет выражает признательность правительству Эстонии за представление первоначального, второго и третьего периодических докладов и призывает его своевременно представить свой следующий доклад. В целом доклад подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и в нем содержатся некоторые статистические данные с разбивкой по полу. Комитет высоко оценивает также стремление делегации к честному и конструктивному диалогу с Комитетом. Комитет приветствует проделанную правительством работу по подготовке в кратчайшие сроки качественных и содержательных ответов на устные вопросы, заданные членами Комитета.

Позитивные аспекты

81. Комитет с удовлетворением отмечает, что положения Конвенции инкорпорированы в эстонское законодательство, что они имеют приоритет над национальным законодательством в случае коллизий правовых норм и что равноправие де-юре становится в Эстонии реальностью. Кроме того, Комитет приветствует усилия, предпринимаемые в целях улучшения положения женщин и обеспечения равенства полов, особенно ввиду недавнего достижения независимости и структурной перестройки в стране.

82. Комитет отдает должное государству-участнику в связи с высоким уровнем образования в Эстонии, особо отмечая, в частности, положение женщин в сфере высшего образования, все в большей степени в нетрадиционных областях. Комитет также отмечает меры, принятые в целях развития

предпринимательства среди женщин, и прогресс, достигнутый в этой области.

83. Комитет приветствует всеобъемлющее законодательство и льготы, направленные на охрану материнства и отцовства, а также проекты в области охраны здоровья детей и программы грудного вскармливания.

84. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник признает важность увеличения количества неправительственных организаций, занимающихся женской проблематикой, особенно в сельском секторе, и вопросами участия женщин в политической жизни.

85. Комитет отдает должное работе по повышению уровня информированности относительно равенства, проводимой с государственными должностными лицами в министерствах и правительственных учреждениях и другими социальными субъектами, а также постепенному усилению той роли, которую при поддержке государства-участника играют средства массовой информации в деле изменения стереотипных представлений о роли мужчин и женщин. Он с удовлетворением отмечает также предпринимаемые государством-участником усилия по сбору и распространению всех статистических данных с разбивкой по полу, а также подготовку, организуемую в этом отношении.

Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

86. Комитет отмечает, что вследствие осуществляемого перехода от централизованно планируемой экономики к рыночной экономике в последние десятилетия возникли серьезные проблемы с точки зрения эффективного осуществления Конвенции и что процесс структурной перестройки несоразмерным образом отражается на положении женщин. Комитет отмечает также, что возвращение к традиционным взглядам на вопросы пола также является препятствием на пути осуществления Конвенции.

Основные проблемные области и рекомендации

87. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, хотя в Конституции признается равенство всех перед законом и содержится запрет на дискриминацию по признаку пола, в эстонском законодательстве не содержится конкретного определения

дискриминации в отношении женщин, сформулированного по образцу статьи 1 Конвенции, в которой запрещается прямая и косвенная дискриминация.

88. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику включить определение дискриминации в отношении женщин в Конституцию страны и национальное законодательство. Он рекомендует принять проект закона о гендерном равенстве, содержащий положения, которые позволяют принимать временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции. Он просит государство-участник представить в своем следующем докладе соответствующую информацию по этому закону, а также информацию о средствах правовой защиты, к которым могут прибегать женщины в целях получения помощи в связи с нарушениями их прав, защищаемых согласно Конституции и Конвенции.

89. Приветствуя тот факт, что в соответствии со статьями 3 и 123 Конституции положения Конвенции включены в национальное законодательство и что они имеют приоритет над этим законодательством, Комитет обеспокоен тем, что судебные работники, сотрудники правоохранительных органов и сами женщины не осведомлены о Конвенции и возможности ее применения при принятии внутренних решений.

90. Признавая уже предпринятые усилия по образованию в области прав человека, включая права человека женщин, а также транспарентность процесса нормотворчества, предполагающего участие населения, Комитет рекомендует пересмотреть учебные планы юридических учебных заведений и разработать программы непрерывной профессиональной подготовки судей и юристов, с тем чтобы включить в них темы, посвященные применимости Конвенции на национальном уровне. Он рекомендует также организовать проведение кампаний по повышению уровня информированности женщин о существующих средствах правовой защиты, с тем чтобы они могли прибегать к ним. Он просит государство-участник представить в своем следующем докладе информацию об исках, поданных в суды на основании положений Конвенции, а также о любых судебных решениях, содержащих ссылки на Конвенцию.

91. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что существующий национальный механизм

для улучшения положения женщин, Бюро по гендерному равенству, являющееся одним из подразделений министерства социальных дел, — хотя на него и возложена ответственность за обеспечение учета вопросов равенства мужчин и женщин — не располагает достаточным потенциалом, авторитетом, а также людскими и финансовыми ресурсами для того, чтобы оно могло эффективным образом содействовать улучшению положения женщин и достижению равенства полов. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу недостаточной эффективности общей комплексной политики обеспечения учета гендерной проблематики.

92. Комитет рекомендует государству-участнику усилить существующий национальный механизм в целях укрепления его авторитета и эффективности, а также пересмотреть его мандат на обеспечение эффективного учета гендерной проблематики во всех стратегиях. Он рекомендует также государству-участнику провести новую оценку возможностей национального механизма, обеспечить его адекватными людскими и финансовыми ресурсами на всех уровнях и оказать содействие в налаживании более эффективной координации между существующими механизмами для улучшения положения женщин и содействия достижению равенства полов.

93. Комитет обеспокоен тем, что в широких массах эстонского общества и органах государственного управления, как представляется, отсутствует четкое понимание в том, что касается временных специальных мер, предусмотренных в пункте 1 статьи 4 Конвенции, а также оснований для их применения.

94. Комитет рекомендует государству-участнику повышать уровень информированности населения о важности этих мер в деле ускорения процесса достижения равенства полов. Он рекомендует также государству-участнику принять временные специальные меры, в частности в таких областях, как образование, занятость, профессиональная и политическая деятельность, в том числе путем уделения особого внимания тем сферам деятельности, в которых имеет место низкий уровень представленности мужчин или женщин. Такие положения должны включать поддающиеся измерению задачи, цели или квоты и сроки, позволяющие осуществлять эффективный контроль за их осуществлением.

95. Комитет обеспокоен новым распространением и сохранением традиционных стереотипных представлений в отношении роли мужчин и женщин в семье и в обществе в целом. Комитет обеспокоен также отсутствием направленных на устранение этих стереотипных представлений целевых образовательных программ, кампаний в средствах массовой информации и временных специальных мер.

96. Комитет настоятельно призывает государство-участник разрабатывать и осуществлять всеобъемлющие программы в сфере образования и пропагандировать в средствах массовой информации изменения в культурных моделях поведения в том, что касается роли и обязанностей женщин и мужчин, как того требует статья 5 Конвенции. Он также рекомендует принять такие законы и проводить такую политику, которые не только запрещали бы явную дискриминацию в отношении женщин, но и объявляли бы борьбу более скрытым формам ее проявления — традиционным стереотипным представлениям о распределении ролей в семье, на работе, в политике и обществе.

97. Высоко оценивая усилия государства-участника по борьбе с насилием, которому подвергаются женщины, особенно в семье и быту, и создание в сотрудничестве с неправительственными организациями базы данных о масштабах распространения насилия в Эстонии, а также организацию подготовки по этим вопросам полицейских, медицинских работников и специалистов, оказывающих помощь и поддержку жертвам насилия, Комитет выражает озабоченность распространением насилия в отношении женщин и девочек, в том числе семейно-бытового насилия.

98. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание всеобъемлющим мерам по искоренению насилия в отношении женщин в семье и обществе и признать, что такое насилие, в том числе семейно-бытовое, является нарушением прав человека женщин, закрепленных в Конвенции. В свете своей рекомендации общего характера № 19, касающейся насилия в отношении женщин, Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы такое насилие определялось в Уголовном кодексе как преступление, чтобы оно оперативно преследовалось и сурово наказывалось и чтобы женщины, подвергшиеся насилию, могли немедленно получить правовую помощь и защиту. Он рекомендует принять меры с целью

обеспечить, чтобы государственные служащие, в первую очередь работники правоохранительных органов, судьи, медицинские и социальные работники, были хорошо информированы о всех формах насилия, которому подвергаются женщины. Комитет также предлагает государству-участнику проводить информационные кампании, в том числе кампании нетерпимости к любому проявлению насилия, добиваясь его осуждения как антиобщественного и аморального поведения. Он рекомендует принять специальный закон, запрещающий семейно-бытовое насилие в отношении женщин и предусматривающий меры их судебной и правовой защиты, а также доступ для них к правовой помощи. Комитет также настоятельно призывает государство-участник внести в содержащееся в Уголовном кодексе определение изнасилования поправку, в соответствии с которой это преступление определялось бы как половое сношение без согласия.

99. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что половое сношение с девочкой моложе 14 лет считается изнасилованием и что эстонское законодательство разрешает девочкам в возрасте от 15 до 18 лет в исключительных обстоятельствах, например в случае беременности, вступать в брак.

100. Комитет рекомендует государству-участнику изменить свой закон об изнасиловании несовершеннолетних и привести свой закон о минимальном возрасте вступления в брак в соответствие с пунктом 2 статьи 16 Конвенции и с проводимой им политикой в области охраны репродуктивного здоровья женщин и девочек. Он настоятельно призывает государство-участник разработать превентивные программы социальной помощи для решения проблемы беременности в подростковом возрасте.

101. Высоко оценивая предпринимаемые государством-участником усилия по урегулированию проблемы торговли женщинами и девочками, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что масштабы этой проблемы не получили отражения в представленной информации. Он также обеспокоен предоставлением недостаточно полной информации по этой тематике, а также отсутствием всеобъемлющей политики решения этой проблемы и отдельного законодательства для борьбы с торговлей женщинами и привлечения к ответственности торговцев «живым товаром».

102. Приветствуя проведение в 2002 году кампании против торговли женщинами, Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в свой следующий доклад более подробную информацию и данные о положении дел и прогрессе в этой области. Он настоятельно призывает государство-участник принять и внедрить отдельное законодательство о торговле женщинами и активизировать свое сотрудничество с другими странами происхождения, транзита и назначения являющихся объектом торговли женщин и девочек и информировать о результатах такого сотрудничества. Он также рекомендует осуществлять программы социальной поддержки и реинтеграции жертв проституции и торговли.

103. Выражая удовлетворение тем, что в составе нового правительства из 14 министров 5 будут женщины, часть из которых возглавят министерства, которыми до этого традиционно руководили мужчины, Комитет выражает обеспокоенность низким представительством женщин в руководящих политических и государственных органах самого разного уровня.

104. Комитет рекомендует государству-участнику использовать в соответствии со статьей 4.1 Конвенции временные специальные меры для увеличения числа женщин на руководящих должностях в правительственных органах и на государственных предприятиях. Он также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по осуществлению или оказанию поддержки в осуществлении специальных учебных программ подготовки нынешних и будущих руководителей из числа женщин и на регулярной основе проводить информационные кампании, разъясняя важное значение участия женщин на уровне принятия политических решений.

105. Отмечая с глубоким удовлетворением высокий уровень образования женщин, Комитет выражает обеспокоенность сохраняющимися различиями в возможности получения образования между мальчиками и девочками, а также тем фактом, что высокий уровень образования не ведет к ликвидации различий в оплате труда женщин и мужчин, и в частности к стиранию грани между преимущественно женской и мужской сферами занятости. Он также выражает обеспокоенность в связи с проявлениями скрытой дискриминации в вопросах приема на ра-

боту, продвижения по службе и увольнения женщин.

106. Комитет рекомендует государству-участнику проанализировать причины несоответствия между высоким уровнем образования женщин и их доходами. Он рекомендует принять меры, в том числе использовать временные специальные меры, для ускорения процесса выдвигания женщин на все уровни принятия решений в учебных заведениях и экономике. Он настоятельно призывает государство-участник продолжать пересматривать и реформировать учебные программы и учебники в целях борьбы с традиционными представлениями о женщинах и содействия созданию условий, способствующих выдвиганию женщин на руководящие и хорошо оплачиваемые должности.

107. Комитет выражает обеспокоенность тем, что положение женщин на рынке труда характеризуется дискриминацией и явной сегрегацией по профессиональному признаку, что обуславливает разницу в оплате труда. Комитет обеспокоен ситуацией молодых женщин, которым приходится помимо профессиональных выполнять домашние и семейные обязанности, что ставит их в уязвимое положение и заставляет искать временную работу и работу на неполный день.

108. Комитет рекомендует вести борьбу с сегрегацией по профессиональному признаку и для этого принять подготавливаемый в настоящее время новый закон о трудовых договорах, а также организовать обучение, подготовку и переподготовку женщин. Необходимо дополнительно повысить заработную плату в преимущественно женских отраслях государственной сферы занятости для устранения различий в заработной плате с преимущественно мужскими отраслями. Комитет просит включить в следующий доклад информацию об осуществлении поправок к Закону о заработной плате, который гарантирует равную оплату за равный труд или труд равной ценности. Он также рекомендует предусмотреть эффективные меры, позволяющие женщинам сочетать свои семейные и профессиональные обязанности, и поощрять распределение домашних и семейных обязанностей между женщинами и мужчинами.

109. Комитет обеспокоен ростом масштабов распространения бедности среди различных групп женщин, в частности среди женщин, возглавляю-

щих домашние хозяйства, и женщин с маленькими детьми.

110. Комитет рекомендует государству-участнику внимательно следить за положением малоимущих женщин в наиболее уязвимых группах и осуществлять эффективные программы, направленные на снижение остроты проблемы бедности, принимая во внимание гендерные аспекты бедности.

111. Признавая определенное улучшение тяжелого положения, в котором оказалось здравоохранение после обретения страной независимости, Комитет выражает обеспокоенность ростом масштабов распространения туберкулеза, венерических болезней и ВИЧ, а также высоким числом самоубийств среди женщин. Комитет обеспокоен большим количеством абортс среди женщин и отмечает значимость этого факта с точки зрения эффективного доступа к методам планирования семьи, включая средства контрацепции, особенно в том, что касается малообеспеченных сельских женщин.

112. Комитет привлекает внимание к своей рекомендации общего характера 24, касающейся положения женщин и здравоохранения, и рекомендует провести всеобъемлющее исследование конкретных потребностей в охране здоровья женщин, в том числе их репродуктивного здоровья, в оказании финансовой и организационной помощи предназначенной для женщин и мужчин программам планирования семьи и в обеспечении широкого доступа к средствам контрацепции для всех женщин. Комитет настоятельно призывает государство-участник усилить программы полового просвещения девочек и мальчиков, с тем чтобы стимулировать их ответственное половое поведение. Он также рекомендует учредить механизмы для оказания помощи женщинам, страдающим психическими расстройствами, а также в тех областях, где имеют место негативные явления.

113. Комитет обеспокоен тем, что в докладе нет достаточной информации о положении сельских женщин в целом и пожилых сельских женщин в частности в том, что касается их денежных доходов, социальной защищенности, охвата бесплатным медицинским обслуживанием и социальных и культурных запросов. Он также обеспокоен положением замужних женщин, занимающихся семейным бизнесом, чей труд в официальных статистических данных не учитывается.

114. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад более подробные информацию и данные о положении сельских женщин. Комитет рекомендует государству-участнику следить за осуществлением существующих программ и разработать всеобъемлющую политику и программы, направленные на укрепление экономической независимости сельских женщин, обеспечение их доступа к профессионально-технической подготовке, продуктивным ресурсам и финансовым средствам, а также на улучшение их медицинского обслуживания, социальной защищенности и удовлетворение их социальных и культурных запросов.

115. Комитет настоятельно призывает государство-участник ратифицировать поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности сессий Комитета.

116. Комитет также настоятельно призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции.

117. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе высказаться по конкретным моментам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях. Он просит также высказаться по общим рекомендациям Комитета и дать оценку эффективности законодательства, политики и программ с точки зрения осуществления Конвенции.

118. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания в Эстонии, с тем чтобы ознакомить работников законодательных и исполнительных органов, женские неправительственные организации и общественность в целом с мерами, которые требуется принять для обеспечения юридического и фактического равноправия женщин. Он просит также правительство и впредь широко популяризировать, в частности среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию и Факультативный протокол к ней, выносимые Комитетом рекомендации общего характера, а также Пекинскую декларацию и Платформу действий и результаты двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщина в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Тринидад и Тобаго

119. Комитет рассмотрел сводные первоначальный, второй и третий периодические доклады Республики Тринидад и Тобаго (CEDAW/C/TTO/1–3) на своих 536-м и 537-м заседаниях, состоявшихся 21 января, и своем 547-м заседании, состоявшемся 29 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.536, 537 и 547).

(a) Представление докладов государствам-участником

120. Внося на рассмотрение сводные первоначальный, второй и третий периодические доклады, представитель Тринидада и Тобаго выразила сожаление по поводу того, что, несмотря на предпринимавшиеся усилия, правительство допустило отставание в выполнении своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции, представив свой доклад лишь в январе 2001 года.

121. Причина задержки с представлением доклада в значительной мере объясняется тем, что ранее не существовало механизма для представления докладов в соответствии с международными договорами о правах человека, к тому же на эти цели не выделялось достаточно ресурсов. В 1999 году в ведомстве Генерального прокурора была создана Группа по правам человека для подготовки докладов, испрашиваемых в соответствии с международными документами. Для оказания Группе содействия был учрежден Комитет по правам человека, в состав которого вошли представители 13 правительственных ведомств и один представитель Ассамблеи Тобаго.

122. По завершении работы над докладом Генеральный прокурор представил его в парламент, в общих чертах изложив его содержание и подчеркнув значимость Конвенции. Доклад получил широкое распространение, в том числе был направлен в правительственные ведомства; средние школы, неправительственным и общинным организациям, международным правозащитным организациям и в публичные библиотеки.

123. Присоединившись к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, правительство Тринидада и Тобаго выразило свою приверженность всеобщей борьбе за ликвидацию дискриминации в отношении женщин; и делу содействия осуществлению их гражданских, полити-

ческих, экономических, социальных и культурных прав. Будучи воодушевлено проведенным Генеральной Ассамблеей в 2000 году обзором хода осуществления Пекинской платформы действий, правительство страны также обязалось осуществить намеченные в ней меры. Неправительственные и общинные женские организации оказывают правительству помощь в осуществлении Конвенции. Министерство по вопросам развития общин и гендерной проблематики направляло усилия на устранение всех форм неравенства и несправедливости между мужчинами и женщинами через свой Отдел гендерных проблем.

124. Представитель указала, что Конституция Тринидада и Тобаго конкретно запрещает дискриминацию по признаку пола и закрепляет равенство перед законом и равную защиту со стороны закона. Принят и вступит в силу после создания комиссии и трибунала по равенству возможностей закон о равенстве возможностей, запрещающий дискриминацию по признакам пола, цвета кожи, расовой или этнической принадлежности, происхождения, вероисповедания, семейного положения или дееспособности в областях занятости, образования, предоставления товаров и услуг и предоставления жилья. Принят закон, обеспечивающий недопущение дискриминации со стороны работодателей в отношении женщин по причине беременности. В 1998 году вступил также в силу Закон о совместном проживании, регламентирующий права лиц, живущих в гражданском браке.

125. Широко распространенную проблему, на протяжении длительного времени вызывавшую у правительства серьезную озабоченность, представляло собой насилие по признаку пола, включая нападения на сексуальной почве на женщин и девочек. В период 1990–1996 годов в стране было зарегистрировано 39 случаев убийства, связанных с насилием в семье. Начато проведение всеобъемлющей программы по борьбе с насилием в семье, в рамках которой открыта круглосуточно действующая национальная «горячая линия» по насилию в семье, в рамках Отдела гендерных проблем создана Группа по проблеме насилия в семье, учреждены Программа помощи мужчинам и 19 приютов/ информационных центров на базе общин. При службе полиции создана также секция охраны общественного порядка; правительство разрабатывает национальную политику по решению проблемы насилия в семье.

126. В 1999 году Закон о насилии в семье 1991 года был заменен новым законом, отражающим международные стандарты, а в закон о юридической помощи и консультациях была внесена поправка, с тем чтобы предоставить более широкому кругу людей, и в частности женщинам, ставшим жертвами насилия в семье, возможность получения юридической помощи. Была принята поправка к Закону о половых преступлениях, ужесточившая меры наказания за такие преступления и предусматривающая наказание за все формы преступлений на половой почве, включая изнасилование и посягательство на изнасилование в браке. Достигнут также прогресс в осуществлении законов о защите и поощрении прав ребенка, в частности проведены правовые реформы, обеспечивающие реализацию положений Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Национальное обследование, завершившееся в июне 1997 года, позволило выявить, что некоторая часть детей и подростков вовлечена в занятия проституцией и порнографией, в то же время случаев продажи детей выявлено не было.

127. Женщины обладают ограниченными экономическими возможностями и в основном заняты в наименее защищенных секторах с самым низким уровнем заработной платы. Женщины по-прежнему недостаточно представлены на руководящих должностях и должностях, связанных с принятием решений. Особенно в частном секторе лишь немногие женщины смогли пробиться в высшие эшелоны управления. Кроме того, женщины, несмотря на наличие соответствующего образования, по-прежнему получают меньше по сравнению с мужчинами во всех секторах занятости. Для решения этой проблемы были созданы «Институт по повышению представленности женщин на руководящих должностях» при Отделе по гендерным проблемам и «Программа предоставления женщинам второго шанса». В 1996 году Тринидад и Тобаго стала первой страной в мире, в которой был принят Закон об учете неоплачиваемого труда, позволяющий обеспечить учет неоплачиваемого труда женщин. В стране принят также Закон о минимальной заработной плате, обеспечивающий всем трудящимся минимальный уровень оплаты труда благодаря введению единой по всей стране шкалы минимальной заработной платы.

128. Нищета более широко распространена в семьях, возглавляемых одиноким родителем-женщиной

или женщиной, не получившей достаточного образования. Правительство привержено повышению уровня жизни неимущих женщин и их семей на основе расширения предоставляемого им доступа к капиталам, ресурсам, кредитам, земле, технологии, информации, технической помощи и профессиональной подготовке. В рамках своего обязательства обеспечить предоставление бесплатного среднего образования всем учащимся правительство приступило к осуществлению двух экспериментальных проектов по обучению женщин нетрадиционным профессиям, включая профессии каменщика, сантехника, чертежника и электрика-монтажника.

129. В целях устранения гендерных стереотипов создана целевая группа для проведения обзора учебной программы для начальных школ, планируется создание еще одной такой группы для проведения обзора учебной программы средних школ. Осуществляется программа «доллар за доллар», позволяющая каждому жителю получить диплом, эквивалентный диплому младшего специалиста или бакалавра, за половину стоимости обучения по обычной программе, и расширить тем самым доступ к высшему образованию.

130. Правительство привержено обеспечению того, чтобы физическое и психическое здоровье женщин на протяжении всей их жизни отвечало наивысшим достижимым стандартам. В число приоритетных задач правительства входит обеспечение доступных и недорогих услуг в области первичного и вторичного медико-санитарного обслуживания, а также услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья.

131. В заключение представитель уделила особое внимание усилиям Института по повышению представленности женщин на руководящих должностях при Отделе гендерных проблем в целях активизации участия женщин в политической жизни, в частности, в июле 2001 года в этих целях была проведена региональная конференция. В правительстве женщины в настоящее время занимают должности Генерального прокурора, министра по вопросам развития общин и гендерным проблемам, министра социального развития и министра образования. Эти тенденции воодушевляют, вместе с тем представитель отметила, что, по признанию правительства, требуются дополнительные усилия для активизации участия женщин в политической жизни и увеличения их представленности в парламенте.

b) *Заключительные замечания Комитета*

Введение

132. Комитет выражает признательность государству-участнику за его доклад, отвечающий руководящим принципам Комитета, несмотря на его представление с некоторой задержкой.

133. Комитет благодарит государство-участник за открытое и откровенное представление доклада делегацией и ее подробные ответы на вопросы, заданные Комитетом.

Позитивные аспекты

134. Комитет, в частности, приветствует создание в ведомстве Генерального прокурора Группы по правам человека в целях укрепления потенциала Тринидада и Тобаго по представлению докладов международным договорным органам по правам человека. Он призывает государство-участник продолжать свои усилия по выполнению его международных обязательств по представлению докладов.

135. Комитет с удовлетворением отмечает также признание государством-участником той роли, которую играет целый ряд активно действующих в стране неправительственных организаций и женских организаций на базе общин, оказывая правительству помощь в его усилиях по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

136. Комитет с удовлетворением отмечает начало проведения широкомасштабной реформы правовой системы Тринидада и Тобаго со времени после обретения страной независимости и высоко оценивает предпринятые усилия по отмене или внесению изменений в юридические положения, дискриминационные по отношению к женщинам. Комитет с удовлетворением отмечает, в частности, принятие Закона об учете неоплачиваемого труда 1996 года. Комитет с удовлетворением отмечает, что после отмены в 2000 году разделов 5(1) и 5(3) Закона о половых преступлениях № 27 1986 года, изнасилование в браке квалифицируется в Тринидаде и Тобаго как уголовное преступление.

137. Комитет высоко оценивает всеобъемлющую программу государства-участника по борьбе с насилием в семье, осуществляемую посредством таких инициатив, как круглосуточно действующая горячая линия, создание в Отделе гендерных проблем Группы по вопросам насилия в семье,

пы по вопросам насилия в семье, учреждение программы помощи мужчинам и открытие приютов/информационных центров на базе общины. Комитет высоко оценивает предпринятые правительством шаги по предоставлению чрезвычайной юридической помощи, в частности в случаях насилия в семье.

Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

138. Комитет отмечает, что закоренелые стереотипные представления о ролях женщин и мужчин и сохранение в обществе насилия по половому признаку представляют собой препятствия на пути полного осуществления Конвенции.

Основные проблемные области и рекомендации

139. Комитет обеспокоен тем, что положения Конвенции не включаются во внутреннее законодательство. Комитет с сожалением отмечает, что статья 1 Конвенции, в которой содержится определение «дискриминации в отношении женщин», не включена в законодательство государства-участника.

140. Комитет рекомендует государству-участнику уделить внимание вопросу о включении положений Конвенции во внутреннее законодательство. Он, в частности, указывает на важное значение включения статьи 1 Конвенции. Комитет просит государство-участник сообщить о прогрессе в решении данного вопроса в его следующем периодическом докладе, в том числе о случаях применения положений Конвенции в национальных судах.

141. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на положения Конституции, в государстве-участнике есть законы, допускающие дискриминацию в отношении женщин.

142. Комитет рекомендует произвести инвентаризацию законов, дискриминационных по отношению к женщинам, на предмет их пересмотра, изменения или отмены.

143. Комитет озабочен явным отсутствием координации деятельности правительственных ведомств, которым поручен надзор за гендерными вопросами и нераспределением обязанностей за выполнение мероприятий, что может сорвать реализацию дея-

тельности по учету гендерной проблематики, а также тем, что ограниченность объема людских и финансовых ресурсов скажется на работе национального женского механизма.

144. Комитет рекомендует обеспечить учет гендерной проблематики во всех министерствах правительства, а также создать орган по оценке результативности этой деятельности. Он рекомендует государству-участнику четко определить мандаты различных комитетов и советов, занимающихся гендерными вопросами, и степень их взаимодействия. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать процесс реорганизации его национального механизма и выделить необходимые людские и финансовые ресурсы для обеспечения эффективного осуществления государственной политики и программ, касающихся равенства между мужчинами и женщинами. Он также рекомендует заниматься во всех министерствах актуализацией гендерной проблематики.

145. Комитет выражает озабоченность тем, что, несмотря на новаторские законодательные акты, политику и программы, насилие в отношении женщин остается вполне реальным явлением, сохранению которого способствуют глубоко укоренившиеся традиционно-патриархальные устои, и что общество, по всей видимости, относится к этому явлению терпимо.

146. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять самое первостепенное внимание мерам по борьбе с насилием в отношении женщин в семье и обществе в соответствии с вынесенной Комитетом рекомендацией общего характера № 19 и Декларацией об искоренении насилия в отношении женщин. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать в обществе пропаганду против насилия в отношении женщин и настоятельно призывает его усилить свои мероприятия и программы, призванные преодолеть проблему половых преступлений, кровосмешения и проституции.

147. Комитет озабочен укоренившимися стереотипными понятиями и привычками в отношении роли мужчин и женщин в семье и обществе, которые ведут к усилению более низкого положения женщин во многих сферах общественной жизни.

148. Комитет рекомендует государству-участнику принять неотложные меры к преодолению традиционных стереотипов в отношении роли женщин и

мужчин в обществе. Комитет подчеркивает, что такая политика достижения равенства полов, которая соотносилась бы с Конвенцией, будет требовать переосмысления роли женщин в обществе — не как матери и жены, которая одна заботится о детях и семье, а как самостоятельной личности и общественной силы.

149. Комитет озабочен недопредставленностью женщин в политической жизни и среди экономических лидеров. Он обеспокоен тем, что участию женщин в этих сферах мешают такие факторы, как стереотипное отношение, непропорционально большая доля домашних и семейных обязанностей, которая ложится на женщин, а также наличие структурных и культурных барьеров, например отсутствие отпуска по беременности и родам у женщин-парламентариев (которое закрепляет идею о том, что политика — дело мужчин).

150. Комитет рекомендует развернуть стратегии, направленные на увеличение числа женщин в руководящих органах на всех уровнях и во всех областях. Для этого Комитет рекомендует государству-участнику прибегнуть к предусмотренным в пункте 1 статьи 4 Конвенции временным специальным мерам для увеличения числа женщин на руководящих должностях в правительстве, государственных учреждениях, органах государственного управления и государственных предприятиях. Он также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по организации специальных программ обучения женщин и проведению на регулярной основе агитационно-пропагандистских кампаний в этой связи.

151. Комитет озабочен тем, что, несмотря на высокую образованность женщин, труд женщин, занятых в любой отрасли, за исключением государственного сектора, по-прежнему низко оплачивается. Он озабочен также тем, как присутствие гендерных стереотипов в учебных программах и то, что девочки посещают традиционно «женские» учебные занятия, а мальчики — традиционно «мужские», сказывается на трудоустройстве женщин и их доходах. Комитет также обеспокоен отсутствием законодательства, которое конкретно запрещало бы сексуальные домогательства на работе и предусматривало бы средства правовой защиты для жертв таких домогательств.

152. Комитет рекомендует государству-участнику проанализировать причины отсутствия соответствия между высокой образованностью среди женщин и уровнем их доходов. Он настоятельно призывает государство-участник провести реформу учебных программ и пересмотреть учебники, чтобы преодолеть традиционное отношение к женщинам и содействовать появлению условий, благоприятствующих занятию женщинами видных и хорошо оплачиваемых постов. Он также рекомендует государству-участнику изучить имеющиеся исследовательские материалы и действующую практику в том, что касается равной платы за труд равной и сопоставимой ценности, для преодоления неравенства в оплате труда. Комитет рекомендует далее предусмотреть наказание за сексуальные домогательства на работе, в том числе в частном секторе, и принимать меры по исправлению положения в интересах потерпевших.

153. Комитет озабочен тем, что, хотя по новому распоряжению о минимальной заработной плате лицам, занимающимся надомным трудом, полагается минимальная заработная плата, они не подпадают под определение «трудящегося», даваемого в Законе об отношениях в сфере труда.

154. Комитет призывает государство-участник включить надомных работников, в определение «трудящегося», даваемое в Законе об отношениях в сфере труда.

155. Комитет озабочен распространенностью нищеты среди различных групп женщин, в частности среди женщин, возглавляющих домохозяйства. Комитет признает, что на домохозяйствах, возглавляемых женщинами, негативно сказывались программы структурной перестройки и изменяющаяся ситуация в мире.

156. Комитет просит государство-участник предоставить дополнительную информацию о программах и проектах, которые осуществлялись в целях борьбы с негативными последствиями программ структурной перестройки для женщин, в частности женщин, возглавляющих домохозяйства, и обеспечивать, чтобы государственная политика искоренения нищеты осуществлялась непрерывно, обеспечивала учет гендерных вопросов и не приводила к маргинализации женщин.

157. Комитет озабочен тем, что некоторые правовые нормы, регулирующие брак, допускают детские

браки. Комитет отмечает, что такие браки запрещаются пунктом 2 статьи 16 Конвенции и что они оборачиваются серьезными последствиями для девочек, в том числе в плане здоровья. Комитет обеспокоен высоким уровнем подростковой беременности и ее последствиями для реализации девочками гарантированных Конвенцией прав, в частности в сфере образования.

158. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы все законы страны о брачном возрасте и другие программы, призванные предотвращать ранние браки, соответствовали его обязательствам по Конвенции. Комитет также рекомендует Тринидаду и Тобаго развернуть соответствующую политику и программы полового воспитания и просвещения в вопросах планирования семьи.

159. Комитет обеспокоен тем, что программы планирования семьи нацелены, как представляется, только на женщин, и в них не слишком подчеркивается ответственность мужчин в этой связи.

160. Комитет рекомендует ввести программы, побуждающие мужчин внимательно относиться к своим семейным обязанностям.

161. Комитет озабочен отсутствием данных о какой-либо государственной политике в отношении сельских женщин, в том числе применительно к трудоустройству и здравоохранению. Его особо волнует положение пожилых женщин в сельских районах.

162. Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в свой следующий доклад больше информации и данных о положении сельских женщин, в частности пожилых, и о любой политике, направленной на экономическую эмансипацию женщин, а также на их трудоустройство и обеспечение их доступом к службам охраны здоровья.

163. Комитет просит государство-участник ответить в своем следующем периодическом докладе на конкретные вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. Он также просит государство-участник изложить в своем следующем докладе оценку резонанса от мер, принятых в порядке осуществления Конвенции.

164. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять поправку к пункту 1 статьи 20

Конвенции, касающуюся продолжительности сессий Комитета.

165. Комитет также настоятельно призывает государство-участник подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции.

166. Комитет просит широко ознакомить население Тринидада и Тобаго, в частности работников органов государственного управления и политических деятелей, с настоящими заключительными замечаниями, чтобы они знали о мерах, принимаемых для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, и о будущих мерах, требуемых в этой связи. Он просит государство-участник продолжать, в частности среди женских и правозащитных организаций, широкую популяризацию Конвенции и Факультативного протокола к ней, принимаемых Комитетом рекомендаций общего характера, Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

3. Сводные второй и третий периодические доклады

Уругвай

167. Комитет рассмотрел сводные второй и третий периодические доклады Уругвая (CEDAW/C/URY/2-3) на своих 541-м и 542-м заседаниях, состоявшихся 24 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.541 и 542).

а) Представление докладов государством-участником

168. Представляя указанные периодические доклады, представитель Уругвая отметила, что власти ее страны намеревались направить для участия в сессии Комитета представителя, непосредственно занимающегося гендерной проблематикой. Однако, к сожалению, сделать это не удалось в силу бюджетных ограничений, являющихся следствием проблем финансово-экономического характера, переживаемых страной в последнее время.

169. Далее представитель Уругвая отметила, что в период с момента представления первоначального доклада ее страны в 1985 году по настоящее время ситуация постоянно изменялась и был достигнут

определенный прогресс в деле эффективного осуществления прав женщин в различных областях.

170. На правительственном уровне удалось продвинуться вперед по ряду направлений, включая создание Национального института по проблемам семьи и женщин и Комиссии по правам женщин, обеспечивающей поддержку деятельности указанного института, Трехсторонней комиссии по вопросам равенства возможностей и обращения в сфере занятости, Межведомственной комиссии по разработке и осуществлению политики в области борьбы с насилием в семье, разработку норм, касающихся положения трудящихся беременных женщин и кормящих матерей, занятых в государственном и частном секторах, и устанавливающих запрет на их увольнение и, наконец, различные меры, разработанные в целях повышения эффективности медико-санитарного просвещения, программ предотвращения беременности в подростковом возрасте, программ борьбы с заболеваниями, передаваемыми половым путем/синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД), и программы профилактики раковых заболеваний.

171. Представитель Уругвая заявила также, что в последние годы в парламенте рассматривался целый ряд инициатив, направленных на поощрение прав женщин, кроме того были созданы Комиссия по правам женщин и Комиссия по вопросам равенства между женщинами и мужчинами и справедливости.

172. Представитель Уругвая особо отметила назначения муниципального управления Монтевидео, которым, в частности, была создана Комиссия по делам женщин, непосредственно занимающаяся всем комплексом вопросов, касающихся положения женщин; создание этой комиссии послужило примером для принятия аналогичных мер в других муниципалитетах во всей стране.

173. Представитель Уругвая подчеркнула также, что, несмотря на сохраняющиеся проблемы, добиться окончательного урегулирования которых пока еще не удастся, в стране полным ходом идут активные обсуждения, которые, вне всякого сомнения, принесут конкретные позитивные результаты, в частности она коснулась в этой связи вопросов создания должности омбудсмена, или «Народного защитника», и аборт, по которым на рассмотрение

законодателей страны представлены различные инициативы.

174. Представитель отметила также достижение прогресса по целому ряду направлений на международном уровне, особо отметив, в частности, ратификацию таких правовых документов, как Межамериканская конвенция о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин, — в 1996 году и Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин — в 2001 году.

175. Представитель Уругвая, отмечая, что на достигнутом нельзя останавливаться, посетовала на то, что полному осуществлению запланированных мер препятствовали различные трудности, в частности дефицит ресурсов. В этой связи особую значимость приобретает деятельность международных организаций, а также международных и национальных неправительственных организаций, в частности во всех областях, касающихся положения женщин; без эффективного взаимодействия с этими организациями добиться многого из достигнутого было бы невозможно. Кроме того, заслуживают особого внимания меры по борьбе с насилием в семье, в частности создание соответствующей общенациональной телефонной службы, а также специальных приютов для жертв такого насилия, а также изучение этой проблемы неправительственными организациями, проведение ими расследований и анализа, позволивших получить конкретные данные, необходимые для выработки непосредственного представления о положении различных групп (в частности, этнических меньшинств), что облегчает решение этих проблем и, соответственно, задачу государства.

176. В заключение представитель Уругвая подтвердила, что еще предстоит сделать многое и принимаются все более энергичные усилия по обеспечению того, чтобы равноправие женщин и мужчин стало реальностью не только в юридическом плане, но и на практике.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

177. Комитет выражает свою благодарность правительству Уругвая за представленные им второй и третий периодические доклады. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что доклады

были представлены с некоторой задержкой и что при их подготовке не использовались соответствующие руководящие указания.

178. Комитет, выражая свою признательность заместителю Постоянного представителя за ее выступление, вместе с тем с сожалением отмечает описательный и неконкретный характер как самого доклада, так и его обсуждения, что не позволило получить полное представление о правовом и социальном положении женщин в Уругвае, а также о реальных достижениях в деле осуществления Конвенции в период со времени представления страной ее первоначального доклада, который был рассмотрен в 1985 году.

Позитивные аспекты

179. Комитет выражает правительству признательность за оперативную ратификацию им Факультативного протокола к Конвенции.

180. Комитет принимает к сведению, что Конституция страны гарантирует защиту как индивидуальных, так и коллективных прав женщин и мужчин, и особо отмечает право ампаро.

181. Комитет с удовлетворением отмечает высокий уровень образования значительного числа женщин в Уругвае, а также высокие показатели их представленности в сфере труда, особенно в составе судебных органов.

182. Комитет отмечает значимость Национальной программы по проблемам женщин в деле содействия принятию мер, направленных на улучшение положения женщин. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником в целях осуществления Конвенции посредством реализации различных программ.

183. Комитет с удовлетворением отмечает, что Закон о гражданской защите квалифицирует насилие в семье как отдельное уголовное преступление.

184. Комитет приветствует инициативу государства-участника по поощрению участия женских неправительственных организаций в программах, направленных на осуществление Конвенции.

Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

185. Комитет отмечает, что укоренившиеся стереотипные представления о ролях мужчин и женщин представляют собой препятствие на пути полного осуществления Конвенции.

Основные проблемные области и рекомендации

186. Комитет озабочен тем, что, несмотря на действие закона 16.045, принятого в июне 1989 года, который запрещает дискриминацию по признаку пола, положения Конвенции не были включены во внутреннее законодательство. В частности, он сожалеет о том, что статья 1 Конвенции, в которой содержится определение «дискриминации в отношении женщин», не включена в уругвайское законодательство.

187. Комитет рекомендует государству-участнику дополнительно рассмотреть вопрос о включении положений Конвенции во внутреннее законодательство. Он, в частности, подчеркивает важное значение включения статьи 1 Конвенции и просит государство-участник сообщить о прогрессе, достигнутом в решении этого вопроса в своем следующем периодическом докладе, включая информацию о том, имели ли место случаи применения Конвенции во внутренних судах.

188. Комитет выражает свою озабоченность в связи незначительным использованием уругвайскими женщинами судебных средств для защиты и обеспечения своих прав, в том числе использование права на ампаро.

189. Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию в свой следующий периодический доклад о механизмах и процедурах, к которым могут прибегать женщины в случае необходимости защиты и поощрения своих прав.

190. Комитет выражает свою обеспокоенность тем, что Национальный институт по проблемам семьи и женщин в своем качестве национального механизма по улучшению положения женщин не обладает реальными полномочиями, которые позволяли бы ему инициировать и осуществлять нормативные меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин. У Комитета вызывает обеспокоенность то, что национальный механизм испытывает дефицит финансовых и людских ресурсов.

191. Комитет рекомендует государству-участнику четко определить мандаты различных учреждений и комиссий, а также уровень взаимодействия между ними. Комитет призывает государство-участник выделить национальному механизму необходимые людские и финансовые ресурсы для того, чтобы обеспечить эффективное осуществление политики и программ правительства по вопросам равенства мужчин и женщин. Кроме того, он призывает государство-участник обеспечить учет гендерных аспектов в работе всех министерств и учредить механизм для оценки его результативности.

192. Комитет выражает свою озабоченность в связи с сохранением стереотипов, касающихся роли женщин в семье и обществе, а также в связи с глубоко укоренившимися привычками и формами поведения относительно превосходства мужчин в областях государственной и частной жизни. У Комитета вызывает озабоченность то, что государство-участник уделяет незначительное внимание этой проблеме, что ведет к сохранению таких стереотипов и препятствует полному осуществлению Конвенции.

193. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры по искоренению стереотипов в уругвайском обществе. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять свои усилия делу расширения участия женщин во всех областях и на руководящих должностях, а также обеспечению участия мужчины в выполнении семейных обязанностей. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои программы по расширению осведомленности, а также принять меры по изменению привычек и стереотипных понятий относительно функций и ответственности женщин и мужчин.

194. Комитет выражает свою озабоченность тем, что, несмотря на предпринимаемые усилия, не обеспечено применение комплексного подхода к предотвращению и искоренению насилия в отношении женщин, в частности насилия в быту, преступлений, совершаемых по мотивам чести, или вопросов наказания лиц, совершающих насилие. Комитет отмечает, что, несмотря на принятые законодательные меры в рамках закона о безопасности граждан, насилие в отношении женщин и, в частности, бытовое насилие по-прежнему является серьезной проблемой, с которой сталкивается уругвайское общество.

195. Напоминая о своей рекомендации общего характера 19 относительно насилия в отношении женщин, Комитет настоятельно призывает осуществить оценку последствий принимаемых в настоящее время мер в юридической, политической и плановой областях, с тем чтобы вести борьбу с различными формами насилия в отношении женщин и обеспечить принятие отдельного закона о насилии в быту, который предусматривал бы меры по наказанию нарушителей, предотвращению преступлений и защите жертв. Он рекомендует учитывать коренные причины насилия в отношении женщин, в особенности осуществить расследование причин насилия в быту, с тем чтобы повысить эффективность законодательства, политики и программ, направленных на борьбу с таким насилием. Он также рекомендует государству-участнику продолжать осуществление программ профессиональной подготовки и распространения информации для сотрудников судебной системы, сотрудников правоохранительных органов, юристов и врачей, а также мер по повышению осведомленности, с тем чтобы в обществе не существовало терпимости по отношению к любым формам насилия в отношении женщин. Комитет призывает государство-участник расширить сотрудничество с гражданским обществом и неправительственными организациями по вопросам насилия в отношении женщин. Он также рекомендует, чтобы выделение бюджетных средств соответствовало бы приоритетности, придаваемой борьбе с таким типом насилия.

196. Комитет заявляет о своей озабоченности в связи с тем, что в действующем Уголовном кодексе по-прежнему существуют некоторые положения дискриминационного характера в отношении женщин. Комитет озабочен в связи со статьей 116, которая предусматривает смягчение наказания в том случае, когда лицо, совершившее изнасилование, заключает брак с жертвой. Он также озабочен в связи со статьей 328, которая предусматривает, что «защита чести насильника, супруга и близкого родственника» может служить основанием для смягчения наказания в случае вынужденного аборта.

197. Комитет призывает государство-участник в приоритетном порядке принять меры по отмене этих статей Уголовного кодекса, с тем чтобы привести данный Кодекс в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, его рекомендациями общего

характера и, в частности, статьи 19 о насилии в отношении женщин и статей 24 и 12 о здравоохранении в интересах женщин.

198. Комитет отмечает, что, несмотря на высокий уровень образования женщин в Уругвае и их активное участие в профсоюзной деятельности, это не ведет к созданию положения равноправия в трудовой области, в их статусе и условиях, в частности в области заработной платы в частном секторе. Кроме того, у Комитета вызывает озабоченность высокий показатель числа женщин, работающих в секторе обслуживания, в частности в сфере услуг личного характера, которые являются менее высокооплачиваемыми.

199. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить как в частном, так и в государственном секторе строгое соблюдение законов о труде и принять меры по искоренению дискриминации в вопросах занятости, пенсий и дифференциации заработной платы в частном секторе, кроме того, он призывает обеспечить стимулы для увеличения числа женщин в секторах, которые считаются секторами традиционной мужской деятельности.

200. У Комитета вызывает озабоченность низкий показатель участия женщин в политике и в правительственных органах, в частности на руководящих должностях.

201. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры и применять общие стратегии, в частности, специальные временные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции, с тем чтобы расширить участие женщин в государственной жизни, в частности в процессе принятия решений, и содействовать изменению стереотипов и понятий как в отношении женщин, так и в отношении мужчин в том, что касается их соответствующей роли в домашнем хозяйстве, семье, работе и обществе в целом. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику учитывать рекомендации общего характера 21, касающуюся равноправия в супружеской жизни и семейных отношений, и 23, касающуюся участия женщин в общественной жизни, что будет содействовать укреплению и активизации мер, направленных на повышение осознания важной роли деятельности женщин и их значительного вклада в жизнь общества и жизнь семьи и в целом содействовать обеспечению равенства прав и возможностей мужчин и женщин.

202. Комитет с озабоченностью отмечает высокий уровень беременности среди подростков и, в частности, среди большого числа подростков младшего возраста. Он также отмечает высокие показатели смертности при абортах среди подростков.

203. Комитет рекомендует государству-участнику на первоочередной основе рассмотреть вопрос о положении подростков и призывает правительство принять меры, с тем чтобы обеспечить предоставление эффективных услуг в области репродуктивного и сексуального здоровья и уделять внимание вопросам распространения информации среди подростков, включая путем осуществления программ и политики, ведущих к расширению их знаний о различных видах противозачаточных средств и их наличии, при том понимании, что планирование семьи является общей ответственностью членов супружеской пары. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию о последствиях осуществления программ по ограничению и предотвращению случаев беременности среди подростков.

204. Комитет заявляет о своей озабоченности в связи с сохранением дискриминационных норм в отношении женщин в Гражданском кодексе, в том числе в связи с ранними браками.

205. Комитет настоятельно призывает государство-участник активно содействовать ликвидации дискриминационных политических положений, которые еще продолжают существовать, в частности в Гражданском кодексе в вопросах семьи, и обеспечить согласование уругвайского законодательства с положениями Конвенции, включая статью 16.2, касающуюся минимального возраста для вступления в брак.

206. Комитет озабочен тем, что незначительное число людей, включая юристов и сотрудников правоохранительных органов, ознакомлено с положениями Конвенции и процедурами, применяемыми в соответствии с ее Факультативным протоколом.

207. Комитет рекомендует внедрить учебные программы по Конвенции, Факультативному протоколу и правам женщин, в частности, для сотрудников судебных органов, правоохранительных органов и юристов. Комитет также рекомендует принять меры с целью увеличения числа женщин, занимающих высокие должности в судебных органах и правоохранительных учреждениях.

208. Комитет озабочен тем, что в доклад не включена информация о положении меньшинств в государстве-участнике, в частности положении чернокожих женщин.

209. Комитет просит государство-участник включить информацию о положении женщин из числа меньшинств в его следующий периодический доклад.

210. Комитет озабочен тем, что в докладе не содержится информация об осуществлении Пекинской платформы действий в государстве-участнике.

211. Комитет рекомендует, чтобы в тех случаях, когда это целесообразно, государство-участник осуществляло обязательства в соответствии с Платформой действий. В частности, он рекомендует незамедлительно принять план о равенстве возможностей, который может обеспечить твердую юридическую основу для национальной программы в интересах женщин. Он также призывает государство-участник учитывать гендерные вопросы в деятельности всех министерств и учредить процедуры для оценки воздействия таких мероприятий по учету гендерной перспективы.

212. Комитет просит государство-участник дать ответ на озабоченности, высказанные в нынешних заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции. Кроме того, он призывает государство-участник осуществить подготовку своих будущих докладов в соответствии с руководящими принципами Комитета, представляя не только достаточную и подкрепленную статистическими данными информацию со ссылками на юридические источники, которая позволит не только ознакомиться с юридическим положением женщин, но также и с реальным положением дел, включая информацию о существующих трудностях.

213. Комитет настоятельно призывает государство-участник как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков созыва заседаний Комитета.

214. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение в Уругвае этих заключительных замечаний и оказать поддержку их публичному обсуждению, с тем чтобы политики и сотрудники правительственных органов, неправительственные организации, занимающиеся вопро-

сами женщин, и общественность в целом имели представление о мерах, которые необходимо принять, с тем чтобы обеспечить равенство женщин де-юре и де-факто. Он также просит государство-участник продолжать широко распространять в частности среди правозащитных и женских организаций Конвенцию и Факультативный протокол, общие рекомендации Комитета и Пекинскую декларацию и Платформу действий, а также информацию о результатах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

4. Сводные третий и четвертый периодические доклады

Исландия

215. Комитет рассмотрел сводный третий и четвертый периодический доклад Исландии (CEDAW/C/ICE/3–4) на своих 532-м и 533-м заседаниях 17 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.532 и 533).

а) Вступительное заявление государства-участника

216. В своем вступительном заявлении представительница Исландии обновила информацию, содержащуюся в докладах, которые охватывают период осуществления Конвенции до декабря 1997 года, отметив, что новая информация будет включена в пятый периодический доклад Исландии. Она также сообщила членам Комитета о том, что правительство Исландии ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции в марте 2001 года и готовится принять поправку к статье 20.1 Конвенции, касающейся продолжительности периода проведения заседаний Комитета.

217. Представительница отметила, что в мае 2000 года был принят новый закон о равном статусе и равных правах женщин и мужчин (Закон о равноправии между мужчинами и женщинами), который заменил собой бывший Закон о равноправии между мужчинами и женщинами 1991 года. В соответствии с этим законом было создано новое специальное учреждение — Центр по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, который находится в ведении министерства социальных дел и на который возложена задача осуществлять контроль за соблюдением этого закона. В Законе предусмат-

ривается, что учреждения и предприятия с численностью персонала, превышающей 25 человек, должны разработать политику, направленную на обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, или предусмотреть в своей политике в области найма специальные положения, касающиеся равенства между мужчинами и женщинами. В соответствии с Законом запрещается как прямая, так и косвенная дискриминация, а частным лицам и неправительственным организациям предоставляется право обращаться в Комитет по рассмотрению жалоб на несоблюдение обеспечения равного статуса. Хотя решения Комитета по рассмотрению жалоб не имеют обязательной юридической силы, Центр по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами или соответствующие частные лица могут возбуждать судебные разбирательства на основании заключений Комитета.

218. Каждое министерство обязано назначить координатора по вопросам равенства, на которого возлагается задача обеспечивать учет вопросов, касающихся равенства между мужчинами и женщинами, в работе министерства и подведомственных ему учреждений. Начиная с 1991 года в Исландии последовательно осуществлялись три четырехлетние программы действий, в которых предусматриваются меры по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, причем осуществление последней из них было начато в 1998 году. Центр по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами приступил к разработке нового плана действий на период 2002–2006 годов, в котором повышенное внимание уделяется учету гендерной проблематики и методам обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. В этой связи представительница подчеркнула необходимость активизации участия мужчин в осуществлении инициатив, направленных на обеспечение равенства между мужчинами и женщинами.

219. В 2000 году был принят Закон об отпуске для матерей/отцов в связи с рождением ребенка и отпуске для выполнения родительских обязанностей, который вступит в силу 1 января 2003 года. Этот закон представляет собой коренную реформу в том смысле, что он поощряет разделение родительских обязанностей и равенство между мужчинами и женщинами на рынке труда. Представительница отметила, что осуществление этого закона, как ожидается, будет содействовать достижению боль-

шей степени равенства между мужчинами и женщинами в целом и сокращению разрыва между мужчинами и женщинами в частности, а также решению проблемы низкого уровня представленности женщин по сравнению с мужчинами на высших уровнях управления коммерческими предприятиями, которая частично обусловлена тем, что женщинам приходится выполнять значительный объем работы по уходу за семьей и детьми.

220. Представительница отметила, что торговля женщинами и проституция, которые, возможно, обусловлены деятельностью стриптиз-клубов, которые начали открываться с 1990 года, вызывают все большую озабоченность у властей Исландии. В сотрудничестве с профсоюзами местные и национальные органы власти занимаются рассмотрением деятельности стриптиз-клубов, с тем чтобы найти пути для сокращения масштабов их деятельности. Соответствующие органы власти также разрабатывают меры в целях решения проблем, связанных с проституцией.

221. В сентябре 1998 года министр социальных дел учредил на пятилетний срок комитет, на который возложена задача расширения участия женщин в политической деятельности, в том числе за счет проведения информационно-просветительских кампаний. Первоначальная задача комитета заключалась в повышении уровня участия женщин в парламентских выборах 1999 года. Тридцать пять процентов членов парламента, избранных в 1999 году, составляли женщины (в 1995 году — 25 процентов). В настоящее время Комитет предпринимает усилия для увеличения числа женщин, представленных в местных органах власти, которое в настоящее время составляет 28,5 процента. Также в период 1998–1999 годов министерство иностранных дел наняло женщин на 50 процентов всех новых должностей, для работы на которых требуется наличие высшего образования.

222. В Исландском университете женщины составляют 60,9 процента всех новых студентов и более 50 процентов студентов во всех дисциплинах, за исключением инженерного дела, экономики и вычислительной техники. В апреле 2000 года было подписано двухлетнее соглашение в целях укрепления позиций женщин на рынке труда, повышения руководящей роли женщин в экономической деятельности и поощрения женщин к тому, чтобы они выбирали те области исследований в системе высшего

образования, которыми занимаются преимущественно мужчины.

223. Представительница обратила особое внимание на то, что в 2000 году доля работающих женщин в возрастной группе от 16 до 74 лет составляла 79 процентов, тогда как среди мужчин этот показатель был равен 88 процентам. В возрастной группе от 55 до 74 лет доля работающих женщин сократилась. В 2001 году уровень безработицы среди женщин составлял 1,9 процента по сравнению с 1 процентом среди мужчин. Разница в оплате труда между мужчинами и женщинами составляла от 10 до 16 процентов, и по этому вопросу проводились активные дискуссии.

224. Представительница отметила, что в 1998 году Управление по вопросам обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и Управление по охране и гигиене труда опубликовали исследование по вопросу о сексуальных домогательствах, которое подтвердило, что это является проблемой на рабочих местах. В связи с этим в Законе об обеспечении равенства между мужчинами и женщинами было дано определение сексуальных домогательств, и они были объявлены вне закона.

225. Представительница сообщила о принятии мер для решения проблемы насилия в отношении женщин, включая половое насилие, а также насилия в отношении детей, особенно девочек. Это включало проведение закрытых судебных разбирательств в связи с такими правонарушениями, введение в действие специальных процедур для защиты потерпевших и свидетелей, необходимых для представления доказательств, и принятие мер пресечения. Были увеличены меры наказания за изнасилование, и государственный прокурор, как правило, требует существенных мер наказания в случаях, связанных с насилием на сексуальной почве.

226. В заключение представительница Исландии отметила, что, несмотря на достижение значительного прогресса в осуществлении Конвенции, еще предстоит сделать многое. В рамках усилий, предпринимаемых для ее дальнейшего осуществления, изучается вопрос о том, учитывается ли и, если да, то каким образом, необходимость обеспечения равенства между мужчинами и женщинами в деятельности по планированию и разработке политики на национальном и местном уровнях. Также была создана рабочая группа, которая в настоящее время за-

нимается рассмотрением законопроектов, подготовленных министерствами финансов, промышленности, торговли и социальных дел, для обеспечения учета гендерных аспектов при подготовке законодательных актов.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

227. Комитет выражает признательность государству-участнику в связи с представлением им его сводного третьего и четвертого периодического доклада, который соответствует руководящим указаниям Комитета в отношении подготовки периодических докладов. Комитет также приветствует дополнительную информацию, представленную по вопросам, поднятым предсессионной рабочей группой и в ходе устного представления докладов.

228. Комитет выражает признательность государству-участнику за проведение конструктивного и искреннего диалога с членами Комитета.

Позитивные аспекты

229. Комитет выражает признательность государству-участнику за прогресс в обеспечении равенства между мужчинами и женщинами и за его усилия по обеспечению учета гендерных аспектов в рамках его политики и на всех этапах формирования политики.

230. Комитет приветствует принятие Закона о равенстве между мужчинами и женщинами (2000 год) и осуществление значительного числа исследований, экспериментальных проектов и научно-исследовательских инициатив для содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами.

231. Комитет выражает признательность государству-участнику за признание им общей ответственности женщин и мужчин в деле содействия обеспечению равенства и за принятие ряда мер для привлечения мужчин к участию в осуществлении стратегий, направленных на содействие обеспечению более широкого равенства между мужчинами и женщинами, в том числе и в том, что касается предоставления отпуска для выполнения родительских обязанностей.

232. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник ратифицировало Факультативный про-

токол к Конвенции, и принимает к сведению тот факт, что оно готовится принять поправку к статье 20.1, касающейся продолжительности периода проведения заседаний Комитета.

233. Комитет также приветствует выполнение ряда рекомендаций, содержащихся в его заключительных замечаниях, принятых при представлении последнего доклада Исландии.

Факторы и проблемы, затрагивающие осуществление Конвенции

234. Комитет отмечает отсутствие каких-либо существенных факторов или проблем, препятствующих эффективному осуществлению Конвенции в Исландии.

Основные проблемные области и рекомендации

235. Комитет отмечает с озабоченностью, что положения Конвенции не включены во внутреннее законодательство. В частности, он выражает сожаление по поводу того, что статья I Конвенции, в которой содержится определение дискриминации в отношении женщин, не отражена в законодательстве Исландии.

236. Комитет рекомендует государству-участнику дополнительно рассмотреть возможность включения положений Конвенции во внутреннее законодательство. Комитет обращает особое внимание на важность включения положений статьи I Конвенции. Комитет просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении, включая информацию о том, применяются ли положения Конвенции при разбирательствах в отечественных судах.

237. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что решения Комитета по рассмотрению жалоб на несоблюдение равного статуса не имеют обязательной юридической силы, в том числе в случаях нарушения государственными органами положений закона.

238. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об укреплении исполнительных механизмов Комитета по рассмотрению жалоб и, в частности, обеспечить, чтобы его решения имели обязательную юридическую силу.

239. Комитет отмечает с озабоченностью наличие явного противоречия между высоким уровнем образования женщин и отсутствием равенства в отношении женщин на рынке труда, особенно сохраняющийся разрыв в оплате труда в размере 10–16 процентов в государственном секторе в ущерб интересам женщин.

240. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по решению проблемы разрыва в оплате труда, проведению оценки должностных функций и уменьшению этого разрыва. Комитет также просит государство-участник представить в следующем докладе дополнительную информацию о положении женщин в частном секторе с точки зрения разницы в оплате труда.

241. Комитет также озабочен тем, что давно наблюдающаяся среди женщин высокая доля работающих в течение неполного рабочего дня свидетельствует о том, что, несмотря на усилия государства-участника по содействию согласованию потребностей, связанных с профессиональной деятельностью и выполнением семейных обязанностей, женщины по-прежнему выполняют более значительный объем работы по уходу за семьей.

242. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия для принятия мер по оказанию женщинам и мужчинам помощи в согласовании потребностей, связанных с выполнением семейных обязанностей и участием в профессиональной деятельности, в том числе посредством осуществления информационно-просветительских инициатив в интересах как женщин, так и мужчин, в том числе в отношении совместного выполнения семейных обязанностей и контроля за тем, чтобы работа в течение неполного рабочего дня не была исключительным уделом женщин.

243. Комитет отмечает, что, несмотря на достижения прогресса в расширении участия женщин в политической деятельности, женщины все еще недостаточно представлены на выборных и руководящих должностях и на дипломатической службе. У Комитета также вызывает озабоченность то, что, несмотря на высокий уровень образования, лишь небольшая доля женщин работает в качестве преподавателей системы высшего образования.

244. Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие временные специальные меры в соответствии со статьей 4.1 Конвенции для повы-

шения уровня представленности женщин на руководящих должностях во всех секторах, в том числе во всех государственных комитетах. Он также рекомендует государству-участнику принять меры с целью увеличения числа женщин, работающих на руководящих должностях в системе высшего образования.

245. Отмечая, что государство-участник приняло позитивные меры для борьбы с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, на правовом уровне и на уровне системы социального обеспечения, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что за совершение преступлений, связанных с половым насилием, включая изнасилование, предусмотрены незначительные меры наказания.

246. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать его усилия по осуществлению и укреплению существующих законов, стратегий и программ, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, и активизировать свою информационно-просветительскую деятельность и работу среди мужчин, совершающих акты насилия. Он также настоятельно призывает государство-участник рассмотреть действующие положения уголовного законодательства, в соответствии с которыми выносятся приговоры лицам, признанным виновными в совершении актов, связанных с половым насилием, включая изнасилование. Он также призывает государство-участник рассмотреть вопрос о насилии в отношении женщин исходя из положений Конвенции и рекомендации общего характера 19 относительно насилия в отношении женщин. Комитет просит государство-участник представить в следующем докладе дополнительную информацию о борьбе с насилием в отношении женщин, в том числе о мерах, принятых для обеспечения подготовки сотрудников полиции и судебных органов.

247. Комитет отмечает с озабоченностью, что Исландия, возможно, стала «страной назначения» в рамках незаконной торговли женщинами.

248. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры для борьбы с торговлей женщинами и в этих целях расширить сотрудничество в этой области.

249. Комитет выражает озабоченность по поводу внесения изменений в систему пенсионного обес-

печения, которые оказали более негативное воздействие на женщин, чем на мужчин.

250. Комитет рекомендует государству-участнику изучить последствия внесения изменений в систему пенсионного обеспечения для женщин и принять соответствующие меры для недопущения нищеты среди женщин старших возрастных категорий.

251. Комитет выражает озабоченность по поводу высокого уровня потребления спиртных напитков среди женщин, а также высокого уровня потребления спиртных напитков и наркотиков среди молодежи, включая девочек.

252. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом принять меры для рассмотрения проблем алкоголизма и наркомании, особенно среди женщин и девочек.

253. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводимую им подготовительную работу в целях принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

254. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой дать в его следующем докладе ответы на оставшиеся вопросы, поднятые в ходе конструктивного диалога, а также на конкретные вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. Он обращается к государству-участнику с дополнительной просьбой представить в его следующем докладе оценку воздействия мер, принятых для осуществления Конвенции, особенно в том, что касается учета гендерных вопросов.

255. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Исландии настоящих заключительных замечаний в целях информирования населения Исландии, особенно государственных руководителей и политических деятелей, о шагах, которые были предприняты для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также о дальнейших мерах, которые необходимо принять в этом отношении. Он также просит государство-участник продолжать обеспечивать широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, информации о Конвенции, Факультативном протоколе к ней, общих рекомендациях Комитета, Пекинской декларации и Платформе действий, а также об итогах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Жен-

щины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Шри-Ланка

256. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Шри-Ланки (CEDAW/C/LKA/3–4) на своих 545-м и 546-м заседаниях 28 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.545 и 546).

а) Представление доклада государством-участником

257. Представляя доклад, представитель Шри-Ланки сообщила Комитету, что Шри-Ланка искренне привержена делу выполнения своего обязательства по Конвенции и что усилия по улучшению положения женщин предпринимаются не только в соответствии с обязательствами страны как государства — участника Конвенции, но и в соответствии с принципом равенства, воплощенным в конституции страны.

258. Шри-Ланка, будучи развивающейся страной, в настоящее время сталкивается с серьезными экономическими трудностями, обусловленными прежде всего долгими гражданскими распрями в стране, которые, помимо истощения людских и капитальных ресурсов страны, также препятствуют ее усилиям по повышению благосостояния людей. Представитель отметила, что приблизительно одна треть населения Шри-Ланки находится за чертой бедности и нуждается в государственной поддержке и что, несмотря на это, Шри-Ланка имеет стабильные положительные показатели социального развития, особенно в области образования и здравоохранения. Согласно докладу о развитии человека за 2001 год, индекс развития человеческого потенциала по Шри-Ланке повысился до 81, а индекс гендерного развития составил 70.

259. Представитель сообщила Комитету, что целевые государственные мероприятия благоприятно сказались на улучшении положения женщин. Уровень грамотности среди женщин повысился, что позволило сократить разрыв в уровне грамотности между мужчинами и женщинами, при этом улучшились качественные параметры образования женщин. Наблюдается также прогресс в участии женщин в рабочей силе. Женщины стали работать в целом ряде новых областей, в которых до этого преобладали мужчины. Вклад женщин в поступление в страну

иностранной валюты, зарабатываемой за границей — в зонах обработки экспортной продукции и секторе плантационного хозяйства, — получил признание, и сельские женщины вовлекаются в экономическую деятельность с помощью специальных программ накопления средств, кредитования и овладения профессией.

260. Говоря о вопросах здравоохранения, представитель сообщила Комитету, что улучшение систем акушерского обслуживания позволило сократить материнскую и младенческую смертность. Она также отметила, что средняя продолжительность жизни женщин стала выше, чем у мужчин, и что увеличилось число женщин, занимающихся спортом.

261. Представитель отметила, что готовность граждан Шри-Ланки признать равенство полов на самом высоком уровне была продемонстрирована в 1994 году, когда женщина была избрана президентом страны. Шри-Ланка продолжает уделять внимание: укреплению правопорядка в части защиты женщин от насилия; ликвидации стереотипных представлений о роли полов; внедрению программ специального ухода за престарелыми женщинами; внедрению программ улучшения состояния питания матерей; осуществлению агитационно-пропагандистских программ профилактики распространения ВИЧ/СПИДа среди женщин; поощрению женщин к овладению нетрадиционными профессиями; и расширению прав и возможностей трудовых мигрантов из числа женщин и женщин, работающих в зонах развития экспорта. Кроме того, Шри-Ланка продолжает оказывать гуманитарную помощь семьям, пострадавшим в результате конфликта, создавать благоприятные условия, побуждающие женщин брать на себя функции политических лидеров, совершенствовать законодательство и активизировать усилия по учету факторов пола в рамках основных направлений деятельности.

262. Правительство приняло некоторые меры по созданию административных механизмов, наделив их имеющими практическую направленность мандатами, в целях предотвращения насилия и притеснения лиц, пострадавших в результате вооруженного конфликта, особенно женщин и детей. Представитель отметила, что правительство использует многовекторный подход в целях защиты перемещенных в результате конфликта внутри страны лиц. Разработаны планы и выполнены программы оказа-

ния гуманитарной помощи и компенсации в целях строительства временного жилья и организации расселения и переселения населения. Представитель сообщила Комитету, что объекты инфраструктуры для перемещенных детей созданы и что внедрена система предоставления стипендий. Правительство в настоящее время прилагает усилия в целях улучшения состояния здоровья внутренних перемещенных лиц.

263. Представитель сообщила Комитету, что уважение прав человека в период гражданской войны является сложным делом, но что правительство Шри-Ланки приняло в связи с этим необходимые меры. Насилие в отношении женщин и нарушение прав человека, совершаемое сотрудниками служб безопасности и полиции, не допускается. Шри-Ланка регулярно представляет доклады механизмам Организации Объединенных Наций по правам человека и готовится подписать Факультативный протокол к Конвенции.

264. Представитель отметила также, что в последние годы национальный механизм страны был наделен различными полномочиями и функциями. Новое правительство, сформированное в декабре 2001 года, постановило, что каждая программа должна содержать гендерный компонент и что следует производить оценку эффективности каждой программы с учетом фактора пола. Ожидается, что такой подход к делу создаст основу для новых инициатив по учету фактора пола в основной деятельности всего государственного механизма и что это будет способствовать осуществлению компонентов национального плана действий в интересах женщин. Национальный план действий в интересах женщин 2002 года освещает все приоритетные области деятельности, включая необходимость решения проблемы недостаточного участия женщин в процессах распределения властных полномочий и принятия решений. Представитель отметила, что политический климат в недавнем прошлом, как считали, привел к созданию обстановки, которая не способствовала политическому участию женщин, и что, как ожидается, с изменением политической культуры женщины будут иметь все возможности, чтобы стать партнерами в деле реализации ценностей благого управления. Представитель отметила также, что правительство ожидает принятия в скором времени национального законодательства, ко-

торое придаст силу закона решению о создании Национальной комиссии по делам женщин.

265. Представитель сообщила Комитету, что Комиссия по правовым вопросам Шри-Ланки получила запрос на проведение экспертизы с целью устранения положений, ущемляющих права женщин в национальном законодательстве. Реформы законов о личности в многонациональном, многоконфессиональном и многокультурном обществе следует предпринимать при должном уважении и внимании к глубоко укоренившимся плюралистическим и этническим верованиям.

266. Завершая свое выступление, представитель отметила, что для полного осуществления Конвенции правительство работает в сотрудничестве с неправительственными организациями и при поддержке донорского сообщества. Однако в его усилиях по выполнению своих обязательств по Конвенции правительство сталкивается с трудностями, обусловленными как внутренним конфликтом, так и внешними факторами, протекающими из неопределенности обстановки в мире. Шри-Ланка надеется, что нынешние инициативы по обеспечению урегулирования внутреннего конфликта принесут успех и что обстановка мира, которая будет обеспечена, окажется благотворной для женщин Шри-Ланки.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

267. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление третьего и четвертого периодических докладов, которые соответствуют руководящим принципам подготовки периодических докладов Комитета. Он положительно оценивает письменные ответы правительства на вопросы, поднятые на заседаниях предсессионной рабочей группы, и его устный доклад, в котором содержалась дополнительная информация о ходе осуществления Конвенции в Шри-Ланке.

268. Комитет удовлетворен тем, что государство-участник направило делегацию во главе с секретарем министерства по делам женщин и в составе должностных лиц других правительственных департаментов, что позволило провести откровенный и конструктивный диалог с членами Комитета. Комитет отмечает, что деятельность правительства, в частности Национальный план действий в интере-

сах женщин, осуществляется в контексте реализации Пекинской платформы действий.

Позитивные аспекты

269. Комитет выражает признательность за усилия по осуществлению Конвенции, несмотря на сложную социально-политическую ситуацию. Он приветствует усилия по укреплению национального механизма по делам женщин, принятие мер по учету фактора пола в основных направлениях деятельности и широкого круга мер в области политики и программ по ликвидации дискриминации в отношении женщин, включая Женскую хартию, создание министерства по делам женщин Национального комитета по делам женщин и разработку национального Плана действий в интересах женщин.

270. Комитет положительно оценивает проведение правовых реформ, начатых в 1995 году, в частности внесение поправок в уголовный кодекс, которые ввели новые виды правонарушений и более суровое наказание за насилие в отношении женщин, а также пересмотр законов о браке, что позволило увеличить возраст вступления в брак, за исключением мусульман, до 18 лет для женщин и мужчин.

271. Комитет приветствует успехи в области образования и повышения грамотности среди женщин, а также реформы учебных программ и программ подготовки учителей в целях ликвидации стереотипных представлений о роли полов. Комитет приветствует также хорошие возможности доступа к средствам планирования семьи для мужчин и женщин и создание хорошо развитой системы медицинского обслуживания матерей и детей, что способствовало сокращению младенческой смертности.

272. Комитет приветствует весьма активное и инициативное участие женских организаций в наблюдении за ходом выполнения и осуществлении Конвенции.

Факторы и проблемы, препятствующие осуществлению Конвенции

273. Комитет признает, что вооруженный конфликт на севере и востоке страны и экономическая глобализация осложняют положение женщин и создают серьезные проблемы для всестороннего осуществления Конвенции.

Главные проблемные области и рекомендации

274. Комитет выражает озабоченность по поводу наблюдающегося противоречия между конституционными гарантиями основных прав и действием законов, имеющих дискриминационный характер по отношению к женщинам. У него также вызывает беспокойство то, что положения Конституции об основных правах не предусматривают ответственности за деяния негосударственных учреждений и частного сектора, и то, что отсутствуют возможности для судебного анализа положения в законодательной области до принятия Конституции. Комитет также выражает озабоченность тем, что имеются дискриминационные законодательные акты, как, например, закон об освоении земель и положения, разрешающие применение мусульманского частного права, в котором, в частности, не предусматривается минимальный возраст для вступления в брак, и закон о гражданстве, который не разрешает шриланкийским женщинам передавать свое гражданство детям на равной основе с мужчинами.

275. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом провести обзор всех действующих законов и внести изменения в дискриминационные положения, с тем чтобы они соответствовали положениям Конвенции и Конституции. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом гарантировать распространение действия конституционных прав на негосударственных субъектов и частный сектор. Комитет далее рекомендует, чтобы при осуществлении усилий по искоренению дискриминационного законодательства государство-участник принимало во внимание, при необходимости, предложения и рекомендации таких органов, как Комитет по реформе мусульманского частного права, учрежденный министерством по мусульманским религиозным и культурным вопросам. Комитет также рекомендует правительству собрать информацию о сравнительной судебной практике, в том числе о такой практике, в рамках которой исламское право толкуется с учетом положений Конвенции.

276. Хотя Комитет приветствует усилия государства-участника, направленные на укрепление национального механизма, занимающегося делами женщин, и обеспечение учета гендерных аспектов, он с озабоченностью отмечает, что правовые рамки, институциональная основа и финансовые и людские ре-

сурсы все еще являются недостаточными для осуществления Конвенции.

277. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить создание национальной комиссии по делам женщин, укрепить в государственных министерствах координационные центры по делам женщин, обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для осуществления Национального плана действий и активизировать осуществление Женской хартии, в том числе путем придания юридической силы ее положениям по мере необходимости с целью реализации принципов Конвенции.

278. Несмотря на то, что женщины работали на посту главы правительства Шри-Ланки, у Комитета вызывает озабоченность то, что в целом отмечается весьма низкий уровень участия женщин в политической деятельности и общественной жизни.

279. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для активизации участия женщин в политической деятельности и общественной жизни на местном, провинциальном и национальном уровнях, в том числе посредством принятия временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции.

280. Несмотря на достижение прогресса в области образования для женщин и девочек, Комитет озабочен недостаточным уровнем представленности женщин в инженерно-технических областях в сфере высшего образования.

281. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для повышения уровня представленности женщин в инженерно-технических областях в сфере высшего образования.

282. У Комитета вызывает озабоченность то, что в случае беременности в результате изнасилования или кровосмешения женщины вынуждены подвергаться тяжелым физическим и психическим мучениям.

283. Комитет призывает государство-участник вновь принять закон, разрешающий прекращение беременности в случаях, связанных с изнасилованием, кровосмешением и пороками развития зародыша.

284. Комитет выражает озабоченность по поводу большого числа случаев насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие. Комитет обеспокоен тем, что не введено в действие никакого специального законодательства для борьбы с бытовым насилием и что не осуществляется систематический сбор данных о насилии в отношении женщин, в частности о бытовом насилие. Комитет приветствует внесение большого числа поправок в Уголовный кодекс, но при этом с озабоченностью отмечает, что факт изнасилования в браке признается только в случае, если суд вынес постановление о раздельном жительстве супругов. Комитет также обеспокоен тем, что полиция не принимает эффективных и учитывающих гендерные аспекты мер в связи с жалобами, касающимися насилия в отношении женщин.

285. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать всестороннюю реализацию всех правовых и других мер, касающихся насилия в отношении женщин, осуществлять контроль за эффективностью этих мер и предоставлять женщинам, являющимся жертвами насилия, доступные и эффективные средства правовой и прочей защиты. С учетом своей общей рекомендации 19 Комитет обращается к правительству с просьбой как можно скорее ввести в действие законодательство, касающееся бытового насилия. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм для осуществления систематического сбора данных о насилии в отношении женщин, включая бытовое насилие, в разбивке по полу и этническим группам. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть возможность квалификации изнасилования в браке при любых обстоятельствах в качестве преступления. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать всестороннюю учебную подготовку для сотрудников судебных органов, полиции и медицинских учреждений и других соответствующих групп по вопросам, касающимся всех форм насилия в отношении женщин.

286. У Комитета вызывают озабоченность большое число и серьезный характер актов изнасилования и других видов насилия в отношении тамильских женщин, которые совершаются сотрудниками полиции и сил безопасности в районах конфликта. Хотя Комитет приветствует запрещение пыток в Конституции и создание межведомственной рабочей группы для борьбы с такими актами насилия, он обеспокоен тем, что потерпевшие в отдаленных районах

могут быть не осведомлены о своих правах и возможностях получения правовой защиты.

287. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществлять строгий контроль за поведением сотрудников полиции и сил безопасности, обеспечивать привлечение к ответственности всех виновных и принимать все необходимые меры для предотвращения актов насилия в отношении женщин.

288. Комитет, приветствуя усилия государства-участника по борьбе со стереотипными представлениями о роли мужчин и женщин в системе формального образования, тем не менее выражает озабоченность по поводу закрепления традиционных стереотипных представлений о роли мужчин и женщин среди населения в целом и в средствах массовой информации.

289. Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе со стереотипными представлениями о роли и обязанностях женщин и мужчин, включая проведение информационно-пропагандистских и просветительских кампаний, предназначенных как для широкой общественности (мужчин и женщин), так и для средств массовой информации. Он также призывает государство-участник провести оценку воздействия принятых им мер для выявления слабых мест и соответствующим образом скорректировать и усовершенствовать эти меры.

290. У Комитета вызывает озабоченность слабое участие женщин в экономической деятельности, высокий уровень безработицы среди женщин, недостаточный уровень защиты для женщин, занятых в неформальном секторе, в частности в качестве домашней прислуги, и низкий уровень правоохранительной деятельности для обеспечения защиты женщин, работающих в зонах переработки на экспорт. Комитет также обеспокоен отсутствием данных о разнице в оплате труда между мужчинами и женщинами.

291. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для расширения участия женщин в экономической деятельности и обеспечения для женщин равного доступа к рынку труда и равных возможностей в плане трудоустройства и на работе. Комитет призывает государство-участник обеспечить адекватную защиту и соблюдение законов о труде во всех районах и

на благо всех. Комитет рекомендует осуществить сбор данных о распределении доходов и заработной плате в разбивке по полу и включить их в следующий доклад; он также рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения учета гендерной проблематики во всех аспектах политики в области труда.

292. У Комитета вызывает озабоченность растущее число трудящихся женщин-мигрантов, которые вынуждены мигрировать из Шри-Ланки и находятся в уязвимом положении. Несмотря на принятие государством-участником защитных мер, включая обязательную регистрацию и страхование, эти женщины зачастую подвергаются жестокому обращению, которое в некоторых случаях приводит к смертельному исходу.

293. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать всестороннюю и эффективную реализацию мер, введенных в действие для защиты трудящихся женщин-мигрантов, включая пресечение деятельности незаконных бюро по трудоустройству и обеспечение страхования для инвалидов и безработных по их возвращении в Шри-Ланку.

294. Комитет, отмечая, что большинство женщин проживают в сельских районах, выражает озабоченность по поводу того, что в экономической политике не учитываются гендерные аспекты и роль сельских женщин как производителей.

295. Комитет настоятельно призывает государство-участник признать вклад сельских женщин в развитие экономики посредством сбора данных о производстве в сельских районах в разбивке по полу и обеспечивать учет гендерных аспектов во всех программах развития при уделении особого внимания сельским женщинам, относящимся к меньшинствам.

296. У Комитета вызывает озабоченность высокая доля домохозяйств, возглавляемых женщинами, многие из которых являются престарелыми и неграмотными и имеют скудные средства к существованию.

297. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать политику и программы, направленные на улучшение положения домохозяйств, возглавляемых женщинами, и пожилых женщин, включая признание домохозяйств, воз-

главляемых женщинами, в качестве равных пользователей и бенефициаров программ развития.

298. Комитет выражает озабоченность по поводу продолжения вооруженного конфликта в северной и восточной частях Шри-Ланки и роста числа вынужденных переселенцев, большую часть которых составляют женщины и дети.

299. Комитет настоятельно призывает государство-участник увеличить объем ресурсов, выделяемых для удовлетворения потребностей женщин и детей из числа вынужденных переселенцев и обеспечивать для них неприкосновенность частной жизни, доступ к медицинскому обслуживанию, безопасность и защиту от насилия. Комитет призывает правительство обеспечивать всестороннее и равное участие женщин в процессе урегулирования конфликтов и миростроительства.

300. Комитет настоятельно призывает государство-участник подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и в возможно кратчайший срок сдать на хранение его документ о принятии поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции о продолжительности периода проведения заседаний Комитета.

301. Комитет просит государство-участник представить информацию в связи с озабоченностью, выраженной в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе, который будет представлен в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет, в частности, просит государство-участник представить информацию об оценке и воздействии всех законов, стратегий, планов, программ и других мер, принятых для осуществления Конвенции.

302. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Шри-Ланке настоящих заключительных замечаний в целях информирования населения Шри-Ланки, в частности государственных руководителей и политических деятелей, о шагах, принятых для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также о дальнейших мерах, которые необходимо принять в этом отношении. Он также просит государство-участник продолжать обеспечивать широкое распространение, в частности среди женских и правозащитных организаций, информации о Конвенции, Факультативном протоколе к ней, общих рекомендациях Комитета и Пекинской декларации и Платформе действий, а

также об итогах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

5. Четвертый и пятый периодические доклады

Португалия

303. Комитет рассмотрел четвертый и пятый периодические доклады Португалии (CEDAW/C/PRT/4) и (CEDAW/C/PRT/5) на своих 534-м и 535-м заседаниях, состоявшихся 18 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.534 и 535).

а) Вступительное заявление государства-участника

304. Представляя четвертый и пятый периодические доклады, представитель Португалии особо подчеркнула приверженность ее страны обеспечению равенства между женщинами и мужчинами в качестве неотъемлемой составляющей уважения демократических принципов. Де-юре такое равенство уже стало в Португалии реальностью, однако еще предстоит сделать многое, чтобы обеспечить фактическое равенство. Непосредственный контроль за принятием мер по обеспечению равенства был возложен в 1995 году на премьер-министра, а в 1996 году была учреждена должность Верховного комиссара по вопросам равенства и семьи. В 1999 году был учрежден пост министра по вопросам равенства, и выполнение соответствующих функций включено в круг обязанностей руководителя аппарата Совета министров. В июле 2001 года был создан пост государственного секретаря по вопросам равенства между мужчинами и женщинами в ранге заместителя министра при премьер-министре.

305. В порядке реализации приверженности Португалии более последовательному осуществлению Конвенции и других международных документов парламентом был ратифицирован Факультативный протокол и была принята поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

306. Представитель подчеркнула, что вопрос о фактическом равенстве представляет собой предмет озабоченности для правительства и что настоятельно необходимо обеспечить сбалансированное участие женщин и мужчин в жизни общества, особенно в областях занятости, принятия решений, семьи и

социальной защиты, а также образования и ликвидации существующих стереотипных представлений о ролях мужчин и женщин. Препятствия, обусловленные традиционными стереотипными представлениями, затрудняют усилия по обеспечению полного равенства между женщинами и мужчинами и осуществлению положений Конвенции. В 2001 году были внесены на рассмотрение два законопроекта: по обеспечению равенства в политической жизни на всех уровнях и предоставлению обязательного оплачиваемого отпуска по уходу за детьми отцам, — однако в результате происшедших в Португалии политических перемен утвердить их в нынешний период работы парламента не удастся.

307. Произошло множество изменений в законодательной структуре и политике, а также в планах и программах по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами. В мае 2001 года были приняты законы, наделяющие Комиссию по обеспечению равенства в области труда и занятости (КРТЗ) и Генеральную инспекцию по вопросам труда дополнительными полномочиями, в частности; по расследованию случаев дискриминации по признаку пола на рабочем месте, в областях занятости и профессионально-технической подготовки. Принят также еще один закон, в котором содержится требование о ежегодном представлении правительством парламенту докладов о положении в деле обеспечения равенства в области занятости, на рабочем месте и в рамках программ профессионально-технической подготовки. Улучшился сбор информации и данных с разбивкой по признаку пола, а выпуск публикаций, проведение кампаний по повышению уровня информированности общества, семинаров и профессиональной подготовки по вопросам гендерного равенства с целью способствовать углублению понимания общественностью вопросов равенства между полами.

308. Представитель отметила, что ее страна практически завершила разработку второго Национального плана по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами с учетом задач, поставленных в законе об общих принципах на 2002 год. Закон и план предусматривают реструктуризацию Комиссии по обеспечению равенства и прав женщин (КРПЖ) и Комиссии по обеспечению равенства в области труда и занятости. Заместитель министра при премьер-министре указал, что следующий бюджет будет разработан с учетом гендерных факторов.

309. Представитель подчеркнула, что в Португалии ощущается позитивное влияние результатов четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в частности в том, что касается политики правительств, сформированных по итогам выборов, проведенных в 1995 и 1999 годах. Она осветила поправки к Конституции, принятые в 1997 году, в частности в отношении отнесения работы по поощрению равенства между мужчинами и женщинами к числу основных обязанностей государства, отметив, что это создает необходимую правовую основу для осуществления позитивных действий. Другие поправки были связаны с включением в главу о правах, свободах и гарантиях положения о правовой защите от всех форм дискриминации; признанием за всеми трудящимися права на совмещение профессиональных и семейных обязанностей; и включили положение о том, что непосредственное и активное участие мужчин и женщин в политической жизни является одним из условий существования демократической системы и что закон должен обеспечивать поощрение равенства в осуществлении гражданских и политических прав и доступ к государственным должностям при недопущении дискриминации по признаку пола.

310. Представитель обрисовала целый ряд планов и программ, основанных на принципах Пекинской платформы действий, в числе которых: Глобальный план по обеспечению равенства возможностей 1997 года, в соответствии с которым был создан Орган по наблюдению за обеспечением равенства при заключении коллективных договоров стал важным средством в деле сокращения дискриминации в области заработной платы; и Национальный план борьбы с насилием в семье 1999 года. В 1999 году были внесены поправки в закон об отпуске по беременности и правам отцов, предусматривающие, в частности, предоставление 5-дневного оплачиваемого отпуска отцам в течение первого месяца жизни ребенка и 15-дневного отпуска отцу и матери по уходу за ребенком после отпуска по беременности и родам. В изложенном законе предусматриваются двухчасовые перерывы в день для кормления грудью и предоставление возможности матери либо отцу оставлять работу на два часа в день для кормления ребенка на первом году его жизни. В соответствии с законом продолжительность оплачиваемого отпуска по беременности и родам была увеличена до 120 дней и ужесточены штрафные санкции в отношении работодателей, допускающих дискри-

нацию по признаку пола или не соблюдающих меры по охране материнства/отцовства.

311. Представитель отметила, что Португалия ощущает позитивное влияние своего вступления в Европейский союз и в период своего председательствования в нем выступила с целым рядом инициатив, включая все аспекты обеспечения равенства возможностей, содействия совмещению работы и семейной жизни и обеспечения, в частности, увеличения числа занятых женщин к 2010 году до 60 процентов и провести различные конференции о мерах по ликвидации насилия в семье и совмещении профессиональных и семейных обязанностей. Особое внимание было уделено также координации вклада стран Европейского союза в процесс «Пекин+5» и в проведение обзора Конвенции Международной организации труда об охране материнства.

312. Представитель отметила, что неправительственные организации вносят значительный вклад в дело улучшения положения женщин как на индивидуальной основе, так и совместными усилиями в составе Консультативного совета в рамках Комиссии за равенство и обеспечение прав женщин (КРПЖ). В период с 1991–2001 годов число неправительственных организаций увеличилось с 24 до 49, а объем правительственных субсидий на деятельность неправительственных организаций вырос в пять раз.

313. В соответствии с Пекинской платформой действий Португалия направляла усилия на борьбу с насилием в отношении женщин на основе принятия различных мер, в частности была создана работающая круглосуточно, семь дней в неделю бесплатная линия помощи и создана сеть приютов для женщин, ставших жертвами насилия в семье. Подача официальной жалобы жертвой насилия в семье не является больше обязательным условием для возбуждения судебного преследования, установлены гарантии возмещения ущерба женщинам, ставшими жертвами насилия в семье, проведена подготовка сотрудников полиции, а в полицейских участках для приема жертв насилия в семье выделены специальные помещения, в которых обеспечены соответствующие условия с учетом их состояния.

314. В заключение своего выступления представитель указала, что неравенство между женщинами и мужчинами по-прежнему ощущается в Португалии,

несмотря на проведение правовой реформы и принятые международные обязательства. Вместе с тем она выразила мнение о том, что, коль скоро причины неравенства, которое наносит столь большой вред женщинам в общественной и мужчинам в частной жизни, выявлены, существует возможность принятия эффективных мер, обеспечивающих ликвидацию структурного неравенства между женщинами и мужчинами.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

315. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за представление его четвертого и пятого периодических докладов. Он благодарит правительство за письменные ответы на вопросы, поставленные предсессионной рабочей группой, дополнительную информацию, представленную Комитету, и устное выступление представителя государства-участника, позволившее получить дополнительные сведения о нынешнем положении с осуществлением Конвенции в Португалии.

316. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации во главе с государственным министром по вопросам равенства, в состав которой вошли должностные лица различных правительственных ведомств.

317. Комитет отмечает, что предпринимаемые правительством меры, в том числе Всеобъемлющий план по обеспечению равных возможностей, осуществляются в рамках положений Конвенции и направлены на осуществление Пекинской платформы действий.

Позитивные аспекты

318. Комитет приветствует приверженность правительства Португалии обеспечению равенства и равных возможностей для женщин, что находит свое отражение в прогрессе, которого оно добилось в осуществлении Конвенции со времени рассмотрения его третьего периодического доклада в 1991 году. Комитет также приветствует наличие ряда законов, учреждений, стратегий, планов и программ, которые преследуют цель решения проблемы дискриминации в отношении женщин в Португалии.

319. Комитет приветствует принятые в 1997 году поправки к Конституции, в соответствии с которыми, в частности, содействие обеспечению равенства между мужчинами и женщинами было определено в качестве одной из основных задач государства. Комитет также приветствует другие законодательные реформы, в том числе касающиеся предоставления отпуска матерям и отцам в связи с рождением ребенка.

320. Комитет приветствует осуществление в 1998 году пересмотра уголовного кодекса, в соответствии с которым насилие в отношении женщин является преступлением, проведение расследования полицией имеет обязательный характер и сексуальное домогательство на рабочем месте является уголовно наказуемым деянием.

321. Комитет отмечает с удовлетворением высокий уровень образования среди женщин и растущую диверсификацию видов исследований, которыми занимаются женщины. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по найму женщин на работу в полицию, а также созданную им систему распространения информации о насилии в отношении женщин.

322. Комитет выражает признательность государству-участнику за признание того, что стереотипные представления являются существенным фактором, обуславливающим то, что женщины по-прежнему находятся в невыгодном положении, и приветствует применение различных средств для борьбы с такими представлениями, включая проведение информационно-пропагандистских кампаний и акцентирование внимания на совместной ответственности за выполнение семейных обязанностей.

323. Комитет приветствует принятие государством-участником поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, а также шаги, предпринятые в целях ратификации Факультативного протокола к ней.

Факторы и проблемы, препятствующие осуществлению Конвенции

324. Комитет отмечает отсутствие каких-либо существенных факторов или проблем, препятствующих эффективному осуществлению Конвенции в Португалии.

Основные проблемные области и рекомендации

325. Комитет, отмечая наличие большого объема информации о законах, стратегиях, планах и программах, направленных на обеспечение соблюдения Конвенции, тем не менее выражает озабоченность в связи с общим отсутствием информации об оценке и последствиях их осуществления для женщин.

326. Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе информацию об оценке и последствиях осуществления всех законов, стратегий, планов, программ и других мер, принятых в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех областях их жизни. Комитет также просит государство-участник определить сроки, в которые оно намерено достичь этих целей.

327. Приветствуя усилия государства-участника по обеспечению учета гендерных вопросов во всех стратегиях, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что механизмы, отвечающие за обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, располагают ограниченными ресурсами.

328. Комитет настоятельно призывает государство-участник увеличить объем финансовых и людских ресурсов, выделяемых для обеспечения функционирования таких механизмов и осуществления всех стратегий и программ, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин.

329. Отмечая усилия государства-участника по решению проблемы изменения стереотипных представлений о роли женщины в семье и обществе, Комитет вновь выражает озабоченность по поводу сохранения таких стереотипов и образа женщины, который по-прежнему создается в средствах массовой информации.

330. Комитет призывает государство-участник предпринимать более активные усилия для изменения стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин, включая проведение информационно-пропагандистских и просветительских кампаний, предназначенных как для мужчин и женщин, так и для средств массовой информации, с тем чтобы обеспечить фактическое равенство между мужчинами и женщинами. Он далее призывает государство-участник поощрять средства массовой информации к тому, чтобы они оказывали содействие усилиям общества по борьбе с такими пред-

ставлениями и обеспечивали возможности для создания позитивного, нетрадиционного образа женщины.

331. Хотя Комитет приветствует меры, принимаемые для борьбы с насилием в отношении женщин, включая внесение изменений в Уголовный кодекс, в соответствии с которыми жестокое обращение с супругом или партнером или насилие в отношении женщин квалифицируются как преступления, принятие в 1999 году национального плана действий для борьбы с бытовым насилием и деятельность, проводимую в рамках новаторского проекта ИНОВАР, он выражает озабоченность по поводу сохранения проблемы насилия в отношении женщин, особенно насилия в быту и по поводу незначительного числа привлечения к суду и наказания лиц, совершающих такие деяния.

332. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить систематическое осуществление национального плана действий и всех законов и других мер, касающихся насилия в отношении женщин, и следить за результатами такой деятельности. Комитет призывает правительство принять меры, направленные на формирование у населения чувства полного неприятия такого насилия, и добиться того, чтобы оно считалось неприемлемым с социальной и моральной точек зрения. Комитет далее рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по информированию сотрудников судебных и правоохранительных органов о всех формах насилия в отношении женщин, которое в соответствии с Конвенцией является посягательством на права человека женщин.

333. У Комитета вызывает озабоченность то, что в соответствии с Уголовным кодексом кровосмешение не квалифицируется четко выраженным образом в качестве преступления и что оно лишь косвенным образом затрагивается в ряде его различных положений.

334. Комитет настоятельно призывает государство-участник квалифицировать кровосмешение в качестве отдельного преступления в Уголовном кодексе, с тем чтобы женщинам и девочкам, ставшим жертвами кровосмешения, был обеспечен более легкий доступ к эффективным средствам судебной-правовой защиты.

335. Комитет озабочен ростом масштабов торговли женщинами и девочками.

336. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по линии трансграничного и международного сотрудничества, особенно со странами происхождения и транзита, а также с принимающими соседними странами в целях сбора данных, сокращения масштабов торговли, судебного преследования и наказания лиц, занимающихся такой торговлей, и обеспечения защиты прав человека женщин и девочек, являющихся объектами торговли. Он призывает государство-участник обеспечить таким женщинам и девочкам оказание необходимой помощи, с тем чтобы они могли давать свидетельские показания против лиц, занимающихся такой торговлей. Он также настоятельно призывает к тому, чтобы в ходе подготовки сотрудников пограничной службы и правоохранительных органов им прививались необходимые навыки, позволяющие выявлять жертв незаконной торговли и обеспечивать оказание им помощи.

337. Комитет озабочен низким уровнем участия женщин в работе выборных и назначаемых органов, в том числе в качестве членов парламентов и местных ассамблей, государственных министров и государственных секретарей, мэров и судей и дипломатов высокого ранга.

338. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для повышения уровня представленности женщин в выборных и назначаемых органах посредством принятия, в частности, временных специальных мер в соответствии с пунктом 1.4 Конвенции для осуществления права женщин на участие в деятельности во всех областях государственной жизни и, особенно, на высоких уровнях принятия решений.

339. У Комитета вызывает озабоченность сохранение значительной доли неграмотных среди некоторых категорий женщин государства-участника и то, что среди неграмотных имеется большое число престарелых женщин.

340. Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы, специально предназначенные для сокращения доли неграмотных среди женщин.

341. У Комитета вызывает озабоченность наличие фактов, свидетельствующих о сегрегации в отношении женщин по профессиональному признаку, а также то, что разрыв в оплате труда женщин и мужчин в частном секторе продолжает расти, и то, что

большое число женщин не получают оплату за работу в домашних хозяйствах. Он также заявляет о своей озабоченности в связи с отсутствием дезагрегированных по признаку пола данных по этим вопросам в отношении государственного и частного секторов.

342. Комитет настоятельно призывает государство-участник собрать дезагрегированные по признаку пола данные о вертикальной сегрегации женщин в области занятости в государственном и частном секторах. Он также настоятельно призывает государство-участник содействовать принятию правовых мер женщинами и женскими неправительственными организациями по этим вопросам.

343. Комитет озабочен видимым отсутствием судебных исков или судебных решений, в которых положения Конвенции и/или Конституции использовались в обоснование права на равноправие и получение компенсации в случае актов дискриминации.

344. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить наличие надлежащих механизмов и доступ к правовой помощи, с тем чтобы женщины могли требовать и добиваться в судах возмещения на основании положений Конституции и Конвенции.

345. У Комитета вызывает озабоченность действующие в Португалии законодательные положения, ограничивающие аборт, в частности, из-за того, что незаконные аборт оказывают серьезное воздействие на здоровье женщин и их благосостояние.

346. Комитет настоятельно призывает государство-участник способствовать проведению национального диалога по вопросу о репродуктивных правах женщин, в том числе о законодательных актах, ограничивающих аборт. Он настоятельно призывает государство-участник и далее повышать уровень услуг в области планирования семьи, обеспечивая их наличие для всех женщин и мужчин, в том числе подростков и совершеннолетней молодежи. Он просит государство-участник включить в его следующий доклад информацию о случаях смерти и/или заболеваниях, связанных с незаконными абортами или обусловленных ими.

347. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия в докладах информации о сельских

женщинах, которые составляют значительную долю трудовых ресурсов, а также о пожилых женщинах.

348. Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе информацию о положении сельских и пожилых женщин и девочек, проживающих в сельской местности, особенно в том, что касается их здоровья, занятости и уровня образования.

349. У Комитета вызывает озабоченность проблема «феминизации» нищеты и, в частности, положение женщин, являющихся главами домохозяйств.

350. Отмечая, что в Части II Национального плана действий по интеграции, 2001–2003 годы, установлены цели для кампании борьбы с нищетой, Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе информацию о последствиях для женщин и девочек мер, принятых для искоренения нищеты.

351. Комитет рекомендует государству-участнику завершить осуществление процедур, необходимых для скорейшей ратификации Факультативного протокола к Конвенции.

352. Комитет просит государство-участник представить информацию в связи с озабоченностью, выраженной в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе, который будет представлен в соответствии со статьей 18 Конвенции.

353. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Португалии настоящих заключительных замечаний в целях информирования населения Португалии, в частности государственных руководителей и политических деятелей, о шагах, принятых для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, и о дальнейших мерах, которые необходимо принять в этом отношении. Он также просит государство-участник продолжать обеспечивать широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, информации о Конвенции, Факультативном протоколе к ней, общих рекомендациях Комитета и Пекинской декларации и Платформе действий, а также об итогах двадцатой третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

6. Пятый периодический доклад

Российская Федерация

354. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Российской Федерации (CEDAW/USR/5) на своих 543-м и 544-м заседаниях 25 января 2002 года (см. CEDAW/C/SR.543 и 544).

а) Представление доклада государством-участником

355. Внося на рассмотрение доклад своей страны, представитель Российской Федерации проанализировала осуществление Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин в период 1994–1998 годов и положение женщин в нынешних социально-экономических условиях и политической ситуации в Российской Федерации. В стране произошел беспрецедентный переход от плановой экономики, тоталитарного режима и однопартийной политической системы к рыночной экономике, демократии и многопартийной системе. Такие изменения оказали глубокое воздействие на все аспекты жизни населения России в целом и женщин в частности, при этом на смену безысходности и страху, отмечавшимся в начале 90-х годов, приходит чувство оптимизма и надежды.

356. Представитель отметила, что уровень жизни и размеры личных доходов населения России начинают повышаться, и подчеркнула, что эти позитивные изменения в сфере экономики позволили правительству России сосредоточить внимание на социальной политике и программах. Например, в федеральном бюджете на 2002 год был увеличен объем ресурсов, выделяемых на все социальные сферы. Приоритетной задачей является увеличение объема инвестиций в «человеческий» капитал, особенно в плане улучшения образования и медицинского обслуживания.

357. В течение периода, охватываемого докладом, правительство приняло различные законодательные и административные меры по улучшению положения женщин, защите их прав и смягчению последствий переходного периода. Женщины принимают активное участие в процессе реформ, что влечет за собой расширение женского движения, особенно в последние три года. Женские неправительственные организации участвуют во всех основных национальных мероприятиях и обсуждениях социально-экономических и политических вопросов. В рамках

Гражданского форума, который состоялся в ноябре 2001 года, была организована национальная дискуссия на тему «Женские гражданские инициативы как фактор устойчивого развития». Представитель отметила, что в результате расширения диалога между женскими неправительственными организациями и правительством в настоящее время в стране имеются реальные шансы на улучшение положения женщин.

358. В соответствии с Пекинской платформой действий 1995 года правительство определило пять основных приоритетов в отношении улучшения положения женщин в Российской Федерации. К ним относятся: участие женщин в процессе принятия решений, женщины и экономика, права человека женщин, женщины и охрана здоровья и ликвидация насилия в отношении женщин. Принят второй Национальный план действий по улучшению положения женщин на 2001–2005 годы.

359. Представитель отметила, что благодаря усилиям правительства участие женщин в политической жизни, особенно на региональном и местном уровнях, расширилось. Она подчеркнула важность принятия в 2000 году закона о политических партиях, в статье 8 которого обеспечиваются равные права женщин и мужчин быть избранными на все политические посты. Несмотря на новые меры и инициативы, уровень участия женщин в законодательных органах власти остается низким — в Государственной Думе — нижней палате парламента — среди 442 членов насчитывается 35 женщин, в то время как среди 175 членов Совета Федерации (верхняя палата парламента) имеется только 4 женщины. Уровень участия женщин в органах исполнительной власти также низок. В целях решения этой проблемы в разрабатываемой в настоящее время концепции государственной гражданской службы предусматривается организация обучения с особым упором на гендерные вопросы, что имеет своей целью расширить участие женщин на всех уровнях принятия решений.

360. Представитель информировала Комитет о принятии нового Трудового кодекса, в котором учтено пожелание женских неправительственных организаций об ограничении количества работ, на которых запрещается применение труда женщин. Кроме того, правительство разработало федеральную программу занятости населения, в которой предусматриваются квоты для женщин и содержат-

ся положения о социальном обеспечении особенно уязвимых групп женщин. Представитель рассказала также о планах проведения гендерного анализа трудового законодательства и выработки процедур мониторинга участия женщин на рынке труда. Она сообщила о том, что правительство озабочено существованием дискриминационной практики в вопросах приема на работу и увольнения женщин, особенно беременных женщин, и сохранением профессиональной сегрегации. Другой вызывающей озабоченность проблемой является существенное ухудшение положения сельских женщин.

361. В целях сокращения масштабов нищеты правительство планирует повысить в 2,5 раза минимальную зарплату, расширить систему компенсации расходов на жилье, пересмотреть налоговое законодательство, увеличить размер субсидий и пособий для матерей и детей и приступить к осуществлению пенсионной реформы. Начиная с 2002 года предусматривается трехкратное увеличение размера пособий по беременности и родам. Представитель сообщила об усилиях, предпринимаемых с целью вывести страну из демографического кризиса путем осуществления мер по стимулированию рождаемости, оказанию помощи семьям, улучшению охраны здоровья населения и сокращению материнской и младенческой смертности.

362. Представитель описала существующее в стране положение в области здравоохранения. В переходный период качество охраны здоровья населения в целом ухудшилось, но улучшилась охрана репродуктивного здоровья женщин. Благодаря усилиям правительства было достигнуто сокращение количества аборт; их абсолютное количество уменьшилось в 1,3 раза, и в 2000 году был зарегистрирован 1961 аборт по сравнению, например, с 2498 абортами в 1997 году. Однако эффективные методы контрацепции используют лишь 23,6 процента женщин. К числу других достижений относится сокращение количества паталогических родов, а также уровня материнской и младенческой смертности. Предпринимаются меры по расширению доступа к медицинскому обслуживанию сельских женщин. Вызывает озабоченность распространение ВИЧ/СПИДа и наркомании среди женщин, и в целях решения этих проблем принимаются соответствующие меры.

363. Представитель отметила, что вопрос насилия в отношении женщин, включая домашнее насилие,

по-прежнему является серьезной проблемой для общества. Согласно данным обследований, примерно 70 процентов женщин на протяжении своей жизни подвергаются насилию, а среди тех, кто погибает в результате умышленного убийства, женщины составляют 40 процентов. Правительство вместе с неправительственными организациями разрабатывает и осуществляет широкий комплекс мер и инициатив, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин. Это включает создание кризисных центров, принятие нового и пересмотр существующего законодательства, проведение информационно-пропагандистских кампаний, сбор информации и статистических данных, подготовка сотрудников правоохранительных органов с уделением особого внимания гендерным вопросам и другие программы. Правительство стало также уделять очень серьезное внимание обостряющейся проблеме сексуальной эксплуатации и торговли женщинами и девочками.

364. Она информировала о дальнейших шагах, предпринимаемых правительством в целях укрепления национального механизма улучшения положения женщин и обеспечения учета гендерной проблематики в процессе выработки политики на национальном и региональном уровнях. В рамках правительства усилены и расширены роль и функции Комиссии по делам женщин, отвечающей за отражение гендерной проблематики в государственной политике и программах во всех областях.

365. Представитель отметила, что в верхней палате парламента учреждена Комиссия по положению женщин, а в Управлении Омбудсмана по правам человека создан Департамент по делам женщин и детей. Во многих региональных руководящих органах также образованы комиссии, департаменты или советы по делам женщин. Недавно учрежденная межведомственная комиссия отвечает за осуществление региональных планов по улучшению положения женщин, а только что организованный в рамках министерства труда «круглый стол», включающий представителей неправительственных и некоммерческих организаций, способствует обеспечению учета гендерной проблематики при принятии правительственных решений. Он отвечает также за организацию действующего в настоящее время форума по проведению переговоров между властями и женскими организациями.

366. В заключение своего выступления представитель отметила, что, несмотря на определенный прогресс в деле осуществления Конвенции, правительство сознает, что для обеспечения улучшения положения женщин и достижения равенства между мужчинами и женщинами сделать предстоит еще очень многое. Она заверила Комитет в том, что ее правительство и впредь будет предпринимать усилия в этом направлении.

b) Заключительные замечания Комитета

Введение

367. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление пятого периодического доклада, подготовленного в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он благодарит государство-участник за его содержательные ответы в связи с включенными в перечень темами и вопросами и откровенное и всеобъемлющее устное выступление, в котором Комитету была представлена обновленная информация о событиях, происшедших в стране после представления доклада в 1999 году.

368. Комитет также выражает признательность государству-участнику за направление делегации во главе с первым заместителем министра труда и социального развития.

Позитивные аспекты

369. Комитет приветствует тот факт, что международные договоры, в том числе Конвенция, являются составной частью правовой системы государства и что непосредственно на них можно ссылаться в национальных судах.

370. Комитет приветствует принятие Кодекса законов о семье 1995 года и федерального закона о политических партиях 2001 года. Он приветствует принятие правительством Концепции улучшения социально-экономического положения женщин 1996 года и Национального плана действий по расширению представительства женщин на руководящих должностях.

371. Комитет приветствует также работу по пропаганде Конвенции в Российской Федерации и меры по распространению докладов государства-участника и заключительных замечаний Комитета.

Факторы, препятствующие осуществлению Конвенции

372. Комитет считает, что происходящие в государстве-участнике преобразования негативно сказываются на положении женщин и препятствуют полному осуществлению Конвенции.

Основные проблемные области и рекомендации

373. Комитет обеспокоен тем, что Конституция, в которой закреплено право женщин на равенство перед законом, не содержит определения дискриминации в отношении женщин и не содержит конкретного запрета на дискриминацию по признаку пола. Комитет отмечает, что Конституция еще не стала эффективным средством борьбы за предотвращение дискриминации.

374. Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в Конституцию положения о конкретном праве на недискриминацию по признаку пола и определение дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции. Он призывает государство-участник включить эффективные процедуры обеспечения выполнения этих положений и принять необходимые меры, включая проведение кампании по повышению осведомленности общественности в целях эффективного обеспечения права женщин на равенство.

375. Комитет отмечает, что не существует законодательства в критически важных областях, где имеет место дискриминация в отношении женщин. Он обеспокоен тем, что женщины не обращаются в суды в целях борьбы с дискриминацией по признаку пола вследствие пробелов в законодательстве, наличия доказательных барьеров и отсутствия доверия к правовой системе.

376. Комитет рекомендует принять отдельное законодательство и эффективные процедуры обеспечения исполнения для борьбы за ликвидацию дискриминации женщин и решения проблемы насилия в отношении женщин. Осуществление всех таких законов и процедур обеспечения исполнения должно сопровождаться широкой информационно-пропагандистской кампанией по ознакомлению женщин с их правами.

377. Комитет обеспокоен тем, что национальный механизм для улучшения положения женщин,

включая Комиссию по улучшению положения женщин, может быть ослаблен по причине отсутствия у него четкого правового статуса и мандата, а также нехватки финансовых и людских ресурсов.

378. Комитет настоятельно призывает государство-участник предоставить механизму для улучшения положения женщин надлежащие юрисдикционные полномочия и обеспечить его достаточными финансовыми и людскими ресурсами, чтобы помочь ему реализовать на практике принцип равноправия женщин.

379. Комитет обеспокоен сохранением стереотипов и дискриминационных представлений относительно роли женщин и мужчин в семье и обществе.

380. Приветствуя включение в школьную программу просвещения по вопросам прав человека, Комитет настоятельно призывает правительство пропагандировать права женщин как права человека, активизировать работу по осуществлению просветительских программ, в том числе адресованных непосредственно мужчинам, и добиваться изменения стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и обществе.

381. Комитет обеспокоен постоянным сохранением на всех уровнях уровня представительства женщин на политической арене.

382. Приветствуя принятие в июле 2001 года федерального закона «О политических партиях», Комитет рекомендует государству-участнику предпринять дальнейшие шаги по практическому и конкретному воплощению в жизнь этого закона. Он просит государство-участник принять дополнительные временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции, с тем чтобы увеличить число женщин на всех уровнях принятия политических решений.

383. Комитет глубоко обеспокоен ухудшением положения женщин в сфере труда и тем, что женщины составляют подавляющее большинство трудящихся на находящихся на низком уровне и низкооплачиваемых должностях в различных сферах государственного сектора. Он также обеспокоен тем, что женщины подвергаются серьезной дискриминации в частном секторе и на них приходится меньшая доля высокооплачиваемых работ в этом секторе. Он также обеспокоен тем, что женщины составляют

подавляющее большинство лиц, не имеющих работы в течение продолжительного периода времени.

384. Комитет настоятельно призывает принять закон о равенстве возможностей в сфере труда, запрещающий дискриминацию в вопросах приема на работу, продвижения по службе, условий труда или увольнения, а также обеспечивающий реализацию требования о равной оплате труда равной ценности и обеспечивающий их эффективными механизмами и средствами правовой защиты. Он рекомендует, чтобы такой закон включал принятие временных специальных мер с установлением конкретных сроков их реализации в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции с целью увеличения числа женщин на руководящих должностях в государственном и частном секторах.

385. Отмечая проводимую правительством политику, направленную на улучшение условий и охраны труда женщин, Комитет обеспокоен тем, что 12 процентов женщин работают в условиях, не отвечающих санитарно-гигиеническим нормам. Он также обеспокоен выводом женщин детородного возраста с 456 работ, что может привести к вытеснению женщин из целого ряда профессий. Комитет принимает к сведению, что перечень этих работ в настоящее время пересматривается, а также то, что работодатель может принимать решение о применении труда женщин на запрещенных работах, при условии создания необходимых условий труда.

386. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник требовало от всех работодателей соблюдать обязательные стандарты и обеспечивать безопасные условия труда женщин и мужчин в вопросах охраны здоровья. Учитывая положения статьи 11.3 Конвенции, он рекомендует продолжить обзор перечня запрещенных работ на предмет их сокращения в консультации с женскими неправительственными организациями.

387. Комитет обеспокоен феминизацией бедности и, в частности, тем обстоятельством, что женщины составляют значительную долю среди родителей-одиночек и наименее обеспеченных трудящихся, а также непропорционально высокой непогашенной задолженностью по заработной плате женщин, работающих в государственных учреждениях, и бедственным положением пожилых женщин.

388. Комитет рекомендует, чтобы в дополнение к мерам по сокращению масштабов распространения

бедности, предусмотренным в принятой в июле 2001 года Программе социально-экономического развития, государство-участник собрало точные данные о масштабах бедности среди женщин и ее причинах и в срочном порядке приняло специальные меры по улучшению положения малоимущих женщин в качестве отдельной структурной проблемы.

389. Комитет глубоко встревожен высоким уровнем насилия, которому подвергаются женщины в быту, и числом убийств женщин. В этой связи он весьма обеспокоен тем, что сотрудники правоохранительных органов обычно рассматривают такое насилие не как преступление, а как частный вопрос супружеских взаимоотношений и отношений между членами семьи, а не как серьезное преступление. Комитет также сожалеет о том, что правительство не принимает необходимых эффективных мер для борьбы с насилием в семье и что до сих пор не утверждено в виде закона ни один из многочисленных законопроектов, направленных на борьбу с насилием в семье.

390. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять высокую приоритетность мерам по устранению проблемы насилия в отношении женщин в семье и обществе и принять законы, политику и программы в соответствии с его рекомендацией общего характера 19 и Декларацией Организации Объединенных Наций о насилии в отношении женщин. Комитет рекомендует государству-участнику расширить масштабы осуществления его программ по вопросам насилия в отношении женщин, в частности проведение кампаний по повышению осведомленности общественности. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечить профессиональную подготовку для сотрудников правоохранительных органов на всех уровнях, юристов и судей, сотрудников сферы здравоохранения и социальных работников по вопросам насилия в отношении женщин в быту и в обществе.

391. Комитет обеспокоен сообщениями о плохом обращении с женщинами в следственных изоляторах и тюрьмах. Комитет глубоко обеспокоен тем обстоятельством, что, несмотря на заслуживающие доверия свидетельства насильственных действий работников милиции по отношению к женщинам, содержащимся под стражей, государство-участник, как правило, не расследует такие случаи и не привлекает виновных к дисциплинарной или уголовной

ответственности. Комитет также озабочен тем обстоятельством, что, несмотря на наличие убедительных доказательств изнасилования или иного сексуального насилия, которому подвергались женщины со стороны российских военнослужащих в ходе вооруженного конфликта в Чечне, государство-участник в подавляющем большинстве случаев не проводило необходимых расследований и никого не привлекало к ответственности.

392. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры с целью обеспечить, чтобы насилие со стороны должностных лиц, отвечающих за содержание женщин, включая акты сексуального насилия в отношении женщин и девочек в период их задержания или в период проведения следствия, подвергалось судебному преследованию и наказанию в качестве серьезного преступления. Он также настоятельно призывает государство-участник принять превентивные меры, включая проведение оперативного дисциплинарного расследования и осуществление программ просвещения по правам человека для членов вооруженных сил и персонала правоохранительных органов.

393. Комитет обеспокоен сообщениями о расширении масштабов проституции и, в частности, о росте числа беспризорных девочек, которые эксплуатируются в качестве проституток. Он обеспокоен тем, что бедность является основной причиной, заставляющей женщин и девочек заниматься проституцией.

394. Принимая к сведению осуществляемые государством-участником программы обеспечения беспризорных детей жильем, средствами к существованию и образованием, Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать реализацию и расширять охват таких программ, в том числе распространить их с соответствующими коррективами на женщин, которых к занятию проституцией подталкивает бедность. Он также настоятельно призывает в первую очередь преследовать тех, кто занимается эксплуатацией проституции, и взрослых, вовлекающих в проституцию детей, а когда необходимо, принимать специальные законодательные акты.

395. Комитет выражает озабоченность по поводу вывоза за рубеж российских женщин с целью сексуальной эксплуатации. Комитет отмечает, что с

1994 по 1997 годы состоялось только четыре случая судебного рассмотрения таких преступлений, за которые были осуждены семь человек. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что сама Российская Федерация также превратилась в страну вывоза женщин из-за рубежа.

396. Комитет рекомендует разработать всеобъемлющую стратегию борьбы с торговлей женщинами, которая предусматривала бы преследование и наказание преступников, активизацию международного регионального и двустороннего сотрудничества, в частности со странами направления и транзита, защиту свидетелей и реабилитацию женщин и девушек, ставших жертвами торговли людьми, Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад полную информацию о торговле женщинами и девочками.

397. Отмечая меры, принятые государством-участником в деле борьбы с последствиями ВИЧ/СПИДа для беременных женщин, Комитет заявляет о своей обеспокоенности тем, что государство-участник считает, что проблема ВИЧ/СПИДа зависит в первую очередь от поведения людей на фоне роста среди них наркомании и алкоголизма.

398. Комитет настоятельно призывает государство-участник сосредоточить внимание на гендерных аспектах ВИЧ/СПИДа, в том числе на распределении ролей между женщинами и мужчинами, в силу которого женщины нередко не могут настоять на безопасной и ответственной практике сексуальных отношений. Он рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по распространению среди женщин и девочек информации и знаний о том, как защититься от ВИЧ/СПИДа. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равноправие женщин и девочек и равный для них доступ к диагностированию и получению медицинской и социальной помощи.

399. Комитет обеспокоен ухудшением системы медицинского обслуживания, что серьезно ограничивает доступ женщин к медицинским услугам. Он также обеспокоен ухудшением состояния здоровья женщин и, особенно, участвующими случаями гинекологических заболеваний и беременности девочек в подростковом возрасте. Комитет обеспокоен также тем, что, несмотря на сокращение количества аборт, аборт остается одним из средств регулирования деторождения, и тем, что небольшое число

женщин пользуется эффективными средствами контрацепции.

400. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с рекомендацией общего характера № 24 — статья 12 — женщины и здравоохранение — неукоснительно следовать курсу на обеспечение охраны здоровья женщин в течение всего жизненного цикла и настоятельно призывает государство-участник укрепить программы планирования семьи и обеспечить доступность контрацептивных средств для всех женщин во всех регионах. Он также настоятельно призывает государство-участник включить половое воспитание в школьную программу.

401. Комитет выражает обеспокоенность положением сельских женщин и, в частности, их ограниченным доступом к занятию доходоприносящими видами деятельности.

402. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад более подробную информацию и данные о положении сельских женщин и рекомендует государству-участнику уделять больше внимания положению сельских женщин и разработать специальную политику и программы, направленные на улучшение их экономической ситуации и обеспечения их доступа к финансовым средствам и продуктивным ресурсам.

403. Комитет приветствует намерение государства-участника ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции в 2003 году и как можно скорее передать на хранение документ о ратификации поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

404. Комитет настоятельно призывает государство-участник в своем следующем периодическом докладе высказаться по конкретным моментам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях, и включить в него обновленную информацию и статистические данные с разбивкой по признаку пола и возраста.

405. Комитет просит широко распространить настоящие заключительные замечания в Российской Федерации, с тем чтобы ознакомить население страны, в частности работников законодательных и исполнительных органов, с мерами, принятыми для обеспечения юридического и фактического равноправия женщин, и шагами, которые потребуются

предпринять в этой связи в будущем. Он просит также государство-участник и впредь широко популяризировать, в частности среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию и Факультативный протокол к ней, выносимые Комитетом рекомендации общего характера, а также Пекинскую декларацию и Платформу действий и результаты двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Глава V

Деятельность, осуществляемая в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

406. Статья 12 Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении дискриминация предусматривает, что Комитет будет включать в свой ежегодный доклад, представляемый в соответствии со статьей 21 Конвенции, резюме своей деятельности в соответствии с Протоколом.

407. Комитет принял проект формы типового сообщения, который был разработан Рабочей группой по Факультативному протоколу. Форма сообщения в окончательном согласованном виде приводится ниже:

Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин вступил в силу 22 декабря 2000 года. Он предусматривает право Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, являющегося органом в составе 23 независимых экспертов, получать и рассматривать сообщения (заявления), полученные непосредственно или от их имени индивидуальных лиц или групп индивидуальных лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушений прав человека, защищаемых Конвенцией.

Для того чтобы сообщение подлежало рассмотрению Комитетом, оно:

- должно быть представлено в письменном виде;
- не должно иметь анонимного характера;
- должно иметь отношение к государству, которое является участником как Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, так и Факультативного протокола;
- должно быть представлено непосредственно или от имени индивидуального лица или группы отдельных лиц, подпадающих под юрисдикцию государства, которое является участником Конвенции и Факультативного протокола. В тех случаях, когда сообщение представляется от имени индивидуального лица или группы индивидуальных лиц, их согласие является необходимым, за исключением тех случаев, когда лицо, представляющее сообщение, может доказать, что оно действует от их имени без такого согласия.

Как правило, сообщение *не* будет рассматриваться Комитетом:

- если не были исчерпаны все имеющиеся внутригосударственные средства правовой защиты;
- если же этот вопрос рассматривается или уже был рассмотрен Комитетом или в соответствии с другой международной процедурой;
- если дело касается предполагаемого нарушения, которое имело место до вступления в силу Факультативного протокола в отношении данного государства.

Для того чтобы сообщение могло быть рассмотрено, жертва или жертвы должны согласиться на сообщение их имени государству, в отношении которого сделано утверждение о совершении нарушения. В случае принятия сообщения будет в конфиденциальном порядке доведено до сведения соответствующего государства-участника.

* * *

Если вы хотите представить сообщение, просьба придерживаться приведенных ниже

руководящих принципов как можно более тщательно. Также просьба представить любую соответствующую информацию, которая будет иметься в наличии, после того как вы представите данную форму.

С дополнительной информацией о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативном протоколе к ней, а также о правилах процедуры Комитета можно ознакомиться по адресу: <http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/index.html>

Руководящие принципы для представления сообщений

Нижеследующий перечень вопросов содержит информацию для тех, кто хотел бы представить сообщение для рассмотрения Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Просьба представить как можно больший объем информации в ответ на перечисленные ниже пункты.

Направьте ваше сообщение по адресу:

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

c/o Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs

United Nations Secretariat

2 United Nations Plaza

DC-2/12th Floor

New York, NY 10017

United States of America

Fax: 1-212-963-3463

1. Информация, касающаяся автора (авторов) сообщения

- Фамилия
- Имя
- Дата и место рождения

- Национальность/гражданство
- Номер паспорта/удостоверения личности (если имеется)
- Пол
- Семейное положение/дети
- Профессия
- Этническое происхождение, вероисповедание, социальная группа (если уместно)
- Нынешний адрес
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции (если является иным, чем нынешний адрес)
- Факс/телефон/электронная почта
- Укажите, представляете ли вы сообщение в качестве:
 - предполагаемой жертвы (жертв); если вы представляете группу отдельных лиц, являющихся предполагаемыми жертвами, представьте основную информацию о каждом отдельном лице;
 - от имени предполагаемой жертвы (предполагаемых жертв). Представьте доказательства, подтверждающие согласие жертвы (жертв) или причины, обосновывающие представление сообщения без такого согласия.

2. Информация, касающаяся предполагаемой жертвы (предполагаемых жертв) (если она/они являются иным лицом, чем автор)

- Фамилия
- Имя
- Дата и место рождения
- Национальность/гражданство
- Номер паспорта/удостоверение личности (если имеется)
- Пол
- Семейное положение/дети
- Профессия

- Этническое происхождение, вероисповедание, социальная группа (если уместно)
- Нынешний адрес
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции, если является иным, чем нынешний адрес
- Факс/телефон/электронная почта

3. Информация о соответствующем государстве-участнике

- Название государства-участника (страны)

4. Характер предполагаемого нарушения (предполагаемых нарушений)

Представьте подробную информацию для обоснования вашего заявления, в том числе:

- описание предполагаемого нарушения (нарушений) и предполагаемых лиц, совершивших нарушение;
- дата (даты);
- место (места);
- положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые были предположительно нарушены. Если сообщение касается более чем одного положения, дайте описание каждого отдельного нарушения.

5. Меры, принятые для исчерпания внутренних средств правовой защиты

Опишите меры, принятые с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты; например, попытки применить юридические, административные, законодательные, политические или программные средства защиты, включая:

- тип (типы) запрашиваемых средств защиты;
- дата (даты);
- место (места);
- кто явился инициатором этих мер;
- в какое учреждение или орган был направлен запрос;

- название суда, в котором рассматривается дело (если это имело место);
- если не были исчерпаны внутренние средства правовой защиты, то объясните почему.

Примечание: Приложите копии всех соответствующих документов.

6. Другие международные процедуры

Был ли данный вопрос уже рассмотрен или же рассматривается в настоящее время в соответствии с процедурами другого международного расследования или урегулирования? Если да, то разъясните:

- тип процедуры (процедур);
- дата (даты);
- место (места);
- результаты (если таковые имелись).

Примечание: Приложите копии всех соответствующих документов.

7. Дата и подпись

Дата/место: _____

Подпись автора (авторов) и/или жертвы (жертв) _____

8. Перечень прилагаемых документов (не направляйте оригиналы, только копии)

Глава VI

Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета

408. Комитет рассмотрел пункт 7 повестки дня, касающийся путей и средств повышения оперативности его работы, на своих 529-м и 549-м заседаниях 14 января и 1 февраля 2002 года (см. CEDAW/C/SR.529 и 549).

409. Представляя данный пункт, руководитель Группы по правам женщин Отдела по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Орга-

низации Объединенных Наций привлекла внимание к докладу Секретариата (CEDAW/C/2002/I/4). Она также привлекла внимание к двум информационным документам, содержащим подборку заключительных замечаний Комитета, подготовленную в ответ на просьбу Комитета на его двадцать четвертой сессии, и подборку решений и предложений о методах работы, принятых Комитетом после проведения его первой сессии в 1982 году, также подготовленную в ответ на просьбу Комитета на его двадцать четвертой сессии.

Решение, принятое Комитетом по пункту 7 повестки дня

1. Члены предсессионной рабочей группы двадцать седьмой сессии

410. Комитет постановил, что членами предсессионной рабочей группы двадцать седьмой сессии и их заместителями будут:

Члены

Шарлотта Абака (Африка)
Росарио Манало (Азия)
Иванка Корти (Европа)
Иоланда Феррер Гомес (Латинская Америка и Карибский бассейн)

Заместители

Мавиви Мьякаяка-Манзини (Африка)
Хейсу Шин (Азия)
Гёран Меландер (Европа)
Розалин Хазелле (Латинская Америка и Карибский бассейн)

2. Сроки проведения двадцать седьмой сессии Комитета и работа его предсессионной рабочей группы

411. В соответствии с утвержденным расписанием конференций и совещаний на 2002 год двадцать седьмая сессия Комитета будет проходить с 3 по 21 июня 2002 года. Было решено, что заседания предсессионной рабочей группы двадцать восьмой сессии будут проходить с 24 по 28 июня 2002 года.

3. Доклады, которые будут рассматриваться на следующих сессиях

412. Комитет постановил рассмотреть следующие доклады на своих двадцать седьмой, чрезвычайной, двадцать восьмой и двадцать девятой сессиях:

- a) двадцать седьмая сессия:
 - i) первоначальные доклады:
 - Конго;
 - Коста-Рика;
 - Сент-Китс и Невис;
 - ii) сводные третий и четвертый периодические доклады:
 - Бельгия;
 - Тунис;
 - Замбия;
 - iii) сводные четвертый и пятый периодические доклады:
 - Украина;
 - iv) четвертый и пятый периодические доклады:
 - Дания.

Если одно из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, то Комитет рассмотрит первоначальный доклад Суринама;

b) чрезвычайная сессия, санкционированная Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии в ее резолюции 56/229:

- i) вторые периодические доклады:
 - Армения;
 - Чешская Республика;
- ii) третьи периодические доклады:
 - Уганда;
- iii) сводные третий и четвертые периодические доклады и пятый периодический доклад:
 - Гватемала;
- iv) четвертые периодические доклады:
 - Барбадос;
- v) четвертые и пятые периодические доклады:

Аргентина;

Йемен;

vi) сводные четвертый и пятый периодические доклады:

Греция;

Венгрия;

vii) пятые периодические доклады:

Мексика;

Перу;

c) двадцать восьмая сессия:

i) первоначальные доклады:

Суринам;

ii) вторые периодические доклады:

Ливийская Арабская Джамахирия;

Марокко;

Словения;

iii) третьи периодические доклады:

Сальвадор;

Израиль;

Кения;

iv) пятые и шестые периодические доклады:

Норвегия;

d) двадцать девятая сессия:

i) первоначальные доклады:

нет;

ii) сводные третьи и четвертые периодические доклады:

Франция;

iii) четвертые периодические доклады:

Япония.

4. Совещания Организации Объединенных Наций, в которых будут участвовать председатель или члены Комитета в 2002 году

413. Комитет рекомендовал Председателю или его заместителю принять участие в следующих совещаниях в 2002 году:

а) сорок шестая сессия Комиссии по положению женщин;

б) пятьдесят восьмая сессия Комиссии по правам человека;

с) день общего обсуждения в Комитете по экономическим, социальным и культурным правам вопроса «Равные права мужчин и женщин на пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами», которое будет проходить 13 мая 2002 года;

д) четырнадцатое совещание руководителей договорных органов по правам человека;

е) пятьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи (Третий комитет).

Глава VII

Осуществление статьи 21 Конвенции

414. Комитет рассмотрел пункт 6 повестки дня, касающийся осуществления статьи 21 Конвенции, на своих 529-м и 549-м заседаниях (см. CEDAW/C/SR.529 и 549).

415. Этот пункт был представлен руководителям Группы по правам женщин Отдела по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, которая привлекла внимание к записке Генерального секретаря, касающейся докладов специализированных учреждений (CEDAW/C/2002/I/3) и докладов специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, подпадающих под сферу их деятельности (CEDAW/C/2002/I/3/Add.1–4).

Решения, принятые Комитетом по пункту 6 повестки дня

1. Общая рекомендация по пункту 1 статьи 4 Конвенции

416. В соответствии со своим трехэтапным процессом подготовки рекомендаций общего характера

Комитет постановил провести с представителями органов системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций открытое обсуждение по статье 4.1 Конвенции на своей двадцать седьмой сессии в июне 2002 года. Он также назначил одного из своих членов для подготовки проекта общей рекомендации по статье 4.1 Конвенции, который будет распространен среди членов Комитета до начала его двадцать восьмой сессии, которая состоится в январе 2003 года.

2. Заявление солидарности с афганскими женщинами

417. В связи с проведением своей двадцать шестой сессии Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин заявляет о своей полной солидарности и поддержке женщин Афганистана.

418. Афганские женщины страдали на протяжении значительного периода времени, подвергаясь всевозможным лишениям, которые когда-либо были известны человечеству, они утратили все свои основополагающие права человека, в частности право на жизнь, образование, здоровье и работу.

419. Участие афганских женщин в качестве полноправных партнеров наравне с мужчинами является жизненно важным для восстановления и развития их страны.

420. Комитет приветствует решимость международного сообщества оказать содействие в восстановлении Афганистана и призывает все соответствующие стороны соблюдать международно признанные принципы, нормы и стандарты в области прав человека, в особенности права человека женщин, которые являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека во всех их действиях и деятельности. Комитет считает это жизненно необходимым для достижения мира и стабильности в этой стране.

421. Комитет выражает надежду на то, что права человека женщин, как предусматривается в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, подписанной Афганистаном в 1980 году, будут лежать в основе всех действий как в государственной, так и в частной сферах.

3. Гендерные вопросы и устойчивое развитие

422. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин приветствует решение о созыве

Всемирной конференции по устойчивому развитию в целях инициирования новой конкретной программы действий по осуществлению четкой глобальной повестки дня в области устойчивого развития. Он отмечает, что в основе этой повестки дня лежат глава 24 Повестки дня на XXI век, в которой подчеркивается важный вклад женщин в развитие, Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию и соответствующие инициативы и конвенции, вытекающие из Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

423. Комитет хотел бы подчеркнуть, что мирное урегулирование и разрешение конфликтов на национальном и международном уровнях при участии женщин в ходе переговоров является необходимым для достижения устойчивого развития.

424. В ходе работы Комитета была освещена настоятельная необходимость обеспечения того, чтобы глобализация, стратегии и планы действий, которые содействуют международной торговле и переходу к политике на основе рыночной экономики, осуществлялись с учетом гендерных факторов и содействовали улучшению качества жизни женщин, которые составляют более 50 процентов населения почти во всех странах. Он настоятельно призывает к тому, чтобы концепция устойчивого развития рассматривалась как концепция, учитывающая гендерные факторы, как развитие, ориентированное на людей на основе равенства и равноправия, участие правительства и гражданского общества, транспарентности и отчетности в процессе управления. Комитет хотел бы подчеркнуть, что устойчивое развитие в этом смысле может быть достигнуто только на основе полной реализации прав человека, включая права человека женщин и права представителей всех поколений во всех общинах.

425. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин является одним из первых международных документов в области прав человека, в котором сочетаются гражданские и политические права и социально-экономические права. Конвенция, Пекинская декларация и Платформа действий и Политическая декларация и заключительный документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи поэтому должны рассматриваться как важные правовые, политические и программные документы, которые содержат четкую повестку дня, которая должна учитываться в

стремлении к устойчивому развитию человеческого потенциала.

426. Поэтому Комитет призывает Встречу на высшем уровне учитывать фактор гендерного равенства в новом плане действий в интересах устойчивого развития, поскольку условия в области развития, которые не учитывают гендерного фактора, являются ущербными и не могут быть устойчивыми, особенно в условиях все более взаимосвязанной мировой экономики. Если устойчивое развитие должно обеспечить реализацию экономических, социальных и экологических целей, то необходимо учитывать потребности и озабоченности женщин на равной основе с потребностями и озабоченностями мужчин. Кроме того, в стремлении к устойчивому развитию необходимо признавать и укреплять вклад женщин и уделять ему большее внимание.

427. Доклады, представленные Комитету государствами-участниками, свидетельствуют, что женщины во всем мире продолжают страдать от дискриминации по причине их пола. Их исключают в различной степени из полного участия в политической, социальной и экономической жизни их стран на равных условиях с мужчинами.

428. Женщины также в непропорционально большой степени подвергаются негативному воздействию внешней задолженности, осуществления структурных программ перестройки, снижения цен на местную продукцию, снижения уровня помощи в области развития и все большего разрыва при распределении благ. Они часто оказываются в невыгодном положении с точки зрения использования благ экономического и социального развития, в частности в области образования и занятости, и непропорционально сильно страдают от нищеты, недоедания и неадекватного медико-санитарного обеспечения. Все эти явления носят исключительно тяжкий характер в сельских районах, где проживают и работают примерно три четверти бедного населения мира.

429. Будучи убежден, что устойчивое развитие не может быть достигнуто без решения вышеуказанных проблем и без приверженности делу полной реализации прав человека женщин или без обеспечения полного участия женщин в осуществлении повестки дня в интересах устойчивого развития, Комитет рекомендует:

a) рассматривать женщин в качестве заинтересованной стороны, которая может внести важный вклад в дело устойчивого развития. Расширение возможностей женщин на всех уровнях при выполнении руководящей роли и принятии решений в правительстве, а также в качестве ответственных членов гражданского общества необходимо рассматривать в качестве центрального элемента устойчивого развития;

b) рассматривать и учитывать в программах сокращения нищеты проблему феминизации нищеты и необходимость создания устойчивого уровня жизни для сельских и городских женщин;

c) обеспечение женщинам доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, включая репродуктивное здоровье, и предоставление женщинам и мужчинам знаний и средств, необходимых для предотвращения распространения ВИЧ/СПИДа, должны рассматриваться в качестве критически важного аспекта устойчивого развития;

d) поскольку инвестиции в образование и формирование потенциала женщин и девушек являются одним из стимулов улучшения социальных показателей и развития человеческого потенциала во всех странах, необходимо уделять больше внимания образованию женщин и девушек, в особенности в том, что касается обеспечения доступа к научному образованию и современной информативно-коммуникационной технологии;

e) принять и претворять в жизнь меры контроля, законы и стратегии с целью предотвращения негативного и вредного воздействия туризма, который, хотя и является одним из важных секторов развития, часто ведет к сексуальной эксплуатации, торговле женщинами и насилию в отношении женщин и детей;

f) необходимо выделять ресурсы для предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, поскольку совершение такого насилия представляет собой серьезное препятствие для устойчивого развития, мира и стабильности во всех странах;

g) признавая, что индустриализация содействует экономическому росту и созданию возможностей в области занятости, необходимо разрабатывать и осуществлять кодексы поведения и программы действий для многонациональных корпораций, в

особенности корпораций, действующих в сферах инвестирования и в зонах развития экспорта. Комитет также считает, что существует настоятельная необходимость разработки и поощрения концепции корпоративной ответственности перед трудящимися женщинами, с тем чтобы они имели возможность пользоваться равными условиями в области занятости при обеспечении надлежащих гарантий в области профессионального здоровья;

h) необходимо создавать систему устойчивого лесопользования, с тем чтобы учитывать озабоченности сельских женщин, признавая, в частности, право женщин на землю;

i) необходимо обеспечить более широкий доступ к безопасной питьевой воде и надлежащим санитарным условиям;

j) необходимо уделять приоритетное внимание разработке планов действий и мероприятий по учету проблемы изменения климата, загрязнения и их отрицательного воздействия, в частности на здоровье женщин и детей;

k) необходимо разработать новую политику и меры по смягчению отрицательных последствий стихийных бедствий для женщин и детей;

l) необходимо разработать планы действий, с тем чтобы общие кредитные условия стали более легкодоступными для женщин на всех уровнях, а также расширить микрофинансирование для предпринимательской деятельности женщин с низким уровнем доходов;

m) необходимо уделять особое внимание сокращению проблемы нищеты среди престарелых женщин, которые составляют большинство населения в возрасте свыше 60 лет во многих странах;

n) межправительственные процессы в системе Организации Объединенных Наций содействуют применению целостного подхода к развитию на основе разработки учитывающей гендерные факторы политики, принятия решений и финансирования в партнерстве с национальными правительствами, соответствующими региональными организациями и гражданским обществом. Комитет считает, что разработка программ и принятие решений именно на этой основе являются критически важным элементом в интересах устойчивого развития.

4. Прекращение дискриминации в отношении пожилых женщин на основе Конвенции

430. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин приветствует созыв второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения в Мадриде и настоятельно призывает уделить особое внимание специальным потребностям пожилых женщин. Положение пожилых женщин вызывает озабоченность у Комитета, который является договорным органом Организации Объединенных Наций, отвечающим за контроль осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года. Конвенция, которую часто называют международным биллем прав женщин, содержит определение дискриминации в отношении женщин и излагает повестку дня для национальных действий в целях прекращения такой дискриминации.

431. Конвенция является важным средством в целях решения конкретной проблемы прав человека пожилых женщин. Дискриминация женщин во всех областях их жизни имеет серьезные и многогранные последствия для женщин в пожилом возрасте. Комитет во все большей степени использует Конвенцию, с тем чтобы привлекать внимание к дискриминации, с которой сталкиваются пожилые женщины во всех странах мира, и в своих заключительных комментариях предложил пути улучшения качества жизни таких женщин. В частности, Комитет рекомендовал меры с тем, чтобы, в частности, рассмотреть положение пожилых женщин, живущих в условиях нищеты, в особенности в сельской местности; рассмотреть физические, финансовые и эмоциональные потребности женщин; и улучшить доступ пожилых женщин к медицинскому обслуживанию.

432. Поэтому Комитет настоятельно призывает государства-участники включить и учитывать вопросы, касающиеся женщин во всех аспектах предлагаемых международных стратегий действий по проблемам старения.

433. Комитет настоятельно подчеркивает, что правительства должны собирать и анализировать статистические данные с разбивкой по полу и возрасту в качестве одного из средств для лучшей оценки условий жизни, включая показатели нищеты и насилия в отношении женщин всех возрастов, и подчеркивает важное значение разработки и осуществления программ с применением

ния программ с применением основанного на жизненном цикле подхода к экономическому и социальному благосостоянию пожилых женщин и расширению их возможностей.

434. Кроме того, Комитет рекомендует уделять особое внимание совершенствованию процесса дальнейшего образования для пожилых женщин. Комитет рекомендует, чтобы были приняты меры по повышению уровня грамотности среди пожилых женщин и сокращению разрыва в уровнях грамотности между пожилыми женщинами в городских и сельских районах. Он также рекомендует осуществить разработку и претворение в жизнь учитывающих гендерные факторы политики и программ, которые учитывали бы конкретные потребности пожилых женщин, включая потребности, связанные с их физическим, умственным, социальным и экономическим благосостоянием.

435. Пожилые женщины по целому ряду причин, включая их работу в качестве неоплачиваемых членов семьи в неформальном секторе, работу неполный рабочий день, структуру служебной деятельности с перерывами и концентрацию женщин на низкооплачиваемых работах, довольно часто недостаточно охватываются системами медицинского страхования и пенсии. Миграция и распад оказывающих поддержку семейных структур часто ведут к тому, что пожилые женщины зависят от государственной помощи, однако лица, оказывающие такую помощь, часто не имеют необходимой подготовки для определения или удовлетворения их специфических учебных, финансовых и медицинских потребностей. Комитет рекомендует решать вопрос об уходе, необходимом для пожилых женщин, путем принятия мер в рамках государственной политики, с тем чтобы определить ответственность общества за их благосостояние. Необходимо в социальном и финансовом плане признавать и поощрять уход, предоставляемый им со стороны членов семьи.

436. Необходимо особенно признать вклад женщин в жизнь их семей, в национальную экономику и гражданское общество на протяжении всей их жизни: необходимо ликвидировать стереотипные представления и запреты, которые ограничивают или мешают престарелым женщинам продолжать вносить свой вклад.

Глава VIII

Предварительная повестка дня двадцать седьмой сессии

437. Комитет рассмотрел проект предварительной повестки дня своей двадцать седьмой сессии на своем 549-м заседании (см. CEDAW/C/SR.549). Комитет постановил утвердить следующую предварительную повестку дня сессии:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между двадцать шестой и двадцать седьмой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
7. Предварительная повестка для чрезвычайной и двадцать восьмой сессий.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать седьмой сессии.

Глава IX

Утверждение доклада

438. Комитет рассмотрел проект доклада на своей двадцать шестой сессии (CEDAW/C/2002/I/L.1 и CEDAW/C/2002/I/CRP.3 и Add.1–7) на своем 549-м заседании (см. CEDAW/C/2002/SR.549) и принял его с внесенными в него в ходе обсуждения устными поправками.